ONTARIO MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION 1987–1988 ANNUAL REPORT

Ministry of Tourism and Recreation
Province of Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9

Hugh P. O'Neil Minister

TABLE OF CONTENTS

Minister's Message	2
Deputy Minister's Message	3
Ministry Organization Chart	4-5
Tourism Division	6
Recreation Division	10
Tourism and Recreation Operations Division	15
Strategic Policy Branch	18
Planning and Administration Division	20
Agencies and Attractions	22
Financial Data	25
Regional Offices	26
Agencies, Boards and Commissions/Membership	27

ISSN 0824-8915
© Government of Ontario, 1988

A MESSAGE FROM THE MINISTER

I am pleased to present the Ministry of Tourism and Recreation 1987-88 Annual Report.

Ontario's tourism and recreation sectors are responding effectively to the growing demand for leisure opportunities. They are both powerful growth industries, together accounting for more than 11 per cent of employment in Ontario.

This Ministry, through aggressive marketing and by supporting the right kind of tourism development, is helping to make Ontario a top destination for today's sophisticated travellers. The 7.2 per cent gain in travel expenditure in 1987 shows we are succeeding in our tourism investment.

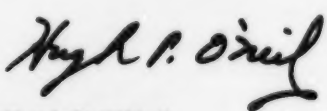
The Ministry views recreation as the key to a healthy, self-reliant lifestyle and one of our priorities is drawing more people to sport, fitness and recreation programs.

This year, for example, we began to draft a Women in Sports and Fitness policy. We held regional workshops on the integration of disabled persons in recreation activities and we fostered innovation in recreation programming for older adults.

The Ministry fulfills its mission through partnerships with the private sector, municipalities and volunteer organizations. Our discussions with the tourism industry on a tourism strategy, and our consultative approach to planning new directions for financial assistance to recreation, are but two examples of the ongoing communications we maintain with our clients.

We also work closely with other Ontario ministries to ensure concerted and effective action. The NOTICE program, in which four ministries have joined to improve roadside amenities for highway travellers in Northern Ontario, illustrates this teamwork. So does the recent formation of an interministerial co-ordinating committee on recreation.

We in the Ministry of Tourism and Recreation pledge to build on this spirit of partnership in the year ahead. Together, we will further strengthen tourism as a basic industry and recreation as an important service for the people of Ontario.



Hugh P. O'Neil
Minister

A MESSAGE FROM THE DEPUTY MINISTER

The Ministry of Tourism and Recreation has had a most productive year.

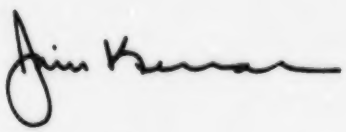
In 1986-87, the Ministry joined forces with the province of Quebec to expand tourism marketing in Japan and the United Kingdom. The federal-provincial tourism development program continued to fund major projects, helping Ontario to compete in world travel markets.

The government announced support for Toronto's Olympic bid and the Ministry established a liaison unit to co-ordinate provincial involvement in the bid process.

We launched a retirement planning initiative to develop community resources helping older adults maintain their health and independence.

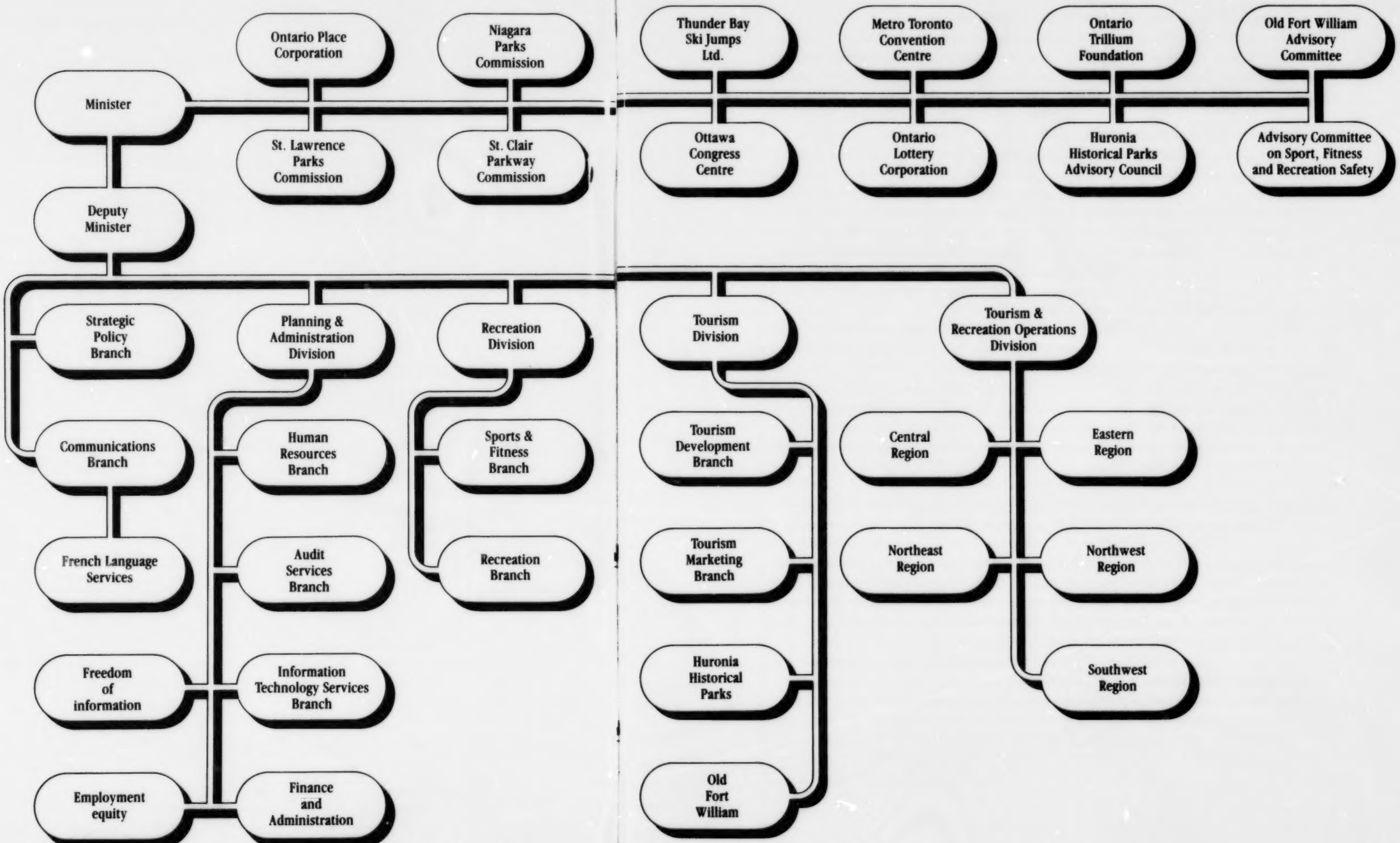
Our corporate support units guided the Ministry in responding to government-wide priorities such as freedom of information, French language services and employment equity.

The management and staff of the Ministry are committed to excellence. We are dedicated to expanding the tourism and recreation choices open to the people of Ontario and our visitors in order to enrich the quality of life, work and leisure for all.



Jim Keenan
Deputy Minister

MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION ORGANIZATION SEPTEMBER, 1988



TOURISM DIVISION

Tourist Spending Reaches $9.3 Billion

Nineteen eighty seven was a banner year for Ontario tourism. Travel expenditure in the province totalled $9.3 billion—a solid 7.2 per cent increase over 1986.

Ontarians travelling within the province generated nearly two-thirds of this business. Travel from the U.S., our largest foreign market, rose a healthy 2.8 per cent, while the number of visitors from overseas increased a massive 28.9 per cent.

To accelerate this growth, the Ministry of Tourism and Recreation continued to develop Ontario's first tourism strategy. The tourism industry around the province participated in this planning process through a series of regional round table meetings in 1986. This year consultations were held with other ministries and the proposed strategic directions were shared with travel and trade associations. The strategy is expected to be released in the fall of 1988.

Ontario Incredible Campaign Hits Hard

The Ontario Incredible marketing campaign reached full stride in 1987-88, its second year.

In the spring, four new television commercials began running in Ontario and in U.S. border markets. Each commercial focused on a distinct product—touring, city trips, resorts and outdoors. Within Ontario, specific newspaper ads captured the flavour of each region to encourage travellers to extend their stays.

The fall newspaper insert in domestic and U.S. markets extended the travel season by promoting pre-planned tours. The Ministry immediately received 4,800 phone inquiries—the busiest day ever for our telemarketers!

Hospitality Campaign Improves Customer Service

Last year, the Ministry introduced the Tourism Awareness and Hospitality Training program, to make residents aware of the importance of tourism and how they can make visitors feel welcome. The program also trains workers to make a very positive impression on travellers.

Between September and March, MTR sponsored 266 hospitality training workshops reaching 2,660 participants around the province. In-house leaders subsequently conducted 64 hospitality workshops in their own enterprises.

Ontario and Quebec Join Forces Overseas

Japanese travel to Ontario increased 50 per cent in 1987, while traffic from the United Kingdom rose a very substantial 27 per cent. To sustain this momentum, Ontario negotiated a three-year tourism marketing agreement with the province of Quebec for joint promotional activities overseas, beginning in Japan and the U.K.

The joint initiative, which commenced in the fall, introduces the concept of Ontario and Quebec as a combined destination, giving the tourism industry a new product line in these lucrative long-haul markets.

In Japan, the two provinces are promoting the Maple Route to encourage tourists to travel beyond the usual sites in Niagara Falls and Toronto, and also visit eastern Ontario and Quebec. Similarly, the U.K. campaign encourages British travellers visiting friends and relatives to see more of the two provinces.

Ontario Tourism Grows New Markets

The Ministry is expanding the reach of its U.S. marketing efforts to 500 miles from the border instead of the previous 350 miles. In June and July, the Ministry and the federal government co-sponsored a $100,000 (U.S.) newspaper advertising campaign in the Greater Boston area, a key investment market with high growth potential.

Eight advertisements reaching a mass audience began creating awareness of Ontario's diverse and exciting summer vacation opportunities.

Unpaid media coverage in the Boston area reinforced the impact of the paid advertising. Strong editorial support was stimulated by the MTR's Media on Special Tour (M.O.S.T.) program, which provides assistance to selected travel journalists covering Ontario.

In October, the Ministry organized travel trade marketplaces for 50 Ontario tourism suppliers who journeyed to Boston, Hartford (Connecticut) and Portland (Maine). Representing hotels, attractions and sightseeing tours, the Ontario team met with 500 group leaders, wholesalers, tour operators and travel agents over three days. This was the first time an Ontario travel marketplace was held in the United States.

Babe Winkleman Promotes Ontario Fishing

The Ministry helped raise Ontario's profile at U.S. sports shows in early 1988. The Ministry hosted simulated shore lunch breakfasts, featuring Ontario fish, for local media and Ontario tourist operators. Celebrity outdoorsman Babe Winkleman served as special ambassador, endorsing Ontario fishing.

Market Research Intensified

The Ministry is emphasizing market research to evaluate the effectiveness of current marketing efforts and guide future initiatives.

In January, 1988 MTR launched a monthly telephone survey of Ontario resident travel, collecting data on Ontarians' travel patterns, expenditures and characteristics. These will be published quarterly, beginning in fall 1988, together with other state-of-trade indicators.

Federal-Provincial Incentives Boost Ontario's Drawing Power

The $59 million Canada-Ontario Tourism Development Agreement is strengthening Ontario's position in the world travel market. The cost is shared equally by the federal and provincial governments and the program encourages the creation of year-round destinations with brand name appeal and international drawing power.

Funding may be provided to support feasibility and planning studies; product development through major capital projects; follow-through marketing of travel generators assisted under the capital program; and improved visitor services.

In 1987-88 the program completed its third year of operation. Since inception, the program injected a total of $35.4 million into six product development projects with a combined cost of $248.1 million. These projects are expected to generate 2,371 person-years of construction employment, 1,786 jobs in the operation of facilities, and some six dollars in new private sector investment for every dollar of government support.

Under the visitor services component of the federal-provincial program, a $500,000 non-repayable contribution was awarded to Tourism Ontario to market its accommodation grading system more aggressively. The star-rating program helps consumers select tourist facilities suiting their needs and preferences.

Financial Assistance Programs Generate Tourism Investment

The Ministry offers financial incentives to encourage the renovation and expansion of Ontario's tourism plant.

The Tourism Redevelopment Incentive Program (TRIP) provides loan guarantees and interest subsidies to help build or improve tourist accommodations and attractions. This year, TRIP approved guarantees on 56 loans totalling $26,127,250 for projects such as the expansion and refurbishing of the Kamiskotia Ski Resorts in Timmins. The projects supported by TRIP this year involved a total investment of $48,438,429.

Low-interest Tourism Term Loans help establish, expand or enhance tourist facilities. The 57 loans approved this year totalled $5,630,350 and backed such projects as the upgrading and winterizing of Willow Beach Cottages in Haliburton.

The Ministry also offers loans to help operators participating in the Tourism Ontario grading program to improve their premises.

Under TRIP, the Ministry now requires applicants to submit a plan of reasonable access and facilities for the physically challenged.

In addition, the Small Business Development Corporations (SBDCs) program run by the Ministry of Revenue offers corporate tax credits and individual cash grants to investors in SBDCs. Since introduction of the program in 1979, SBDCs have invested some $105 million in Ontario tourism.

Stronger Advocacy for Tougher Issues

The Tourism Development Branch this year hired a policy co-ordinator to strengthen its capabilities as an advocate for the tourism industry. MTR is determined to respond effectively to complex issues like free trade, labour shortages and environmental concerns—which increasingly involve liaison with other ministries, levels of government and industries.

RECREATION DIVISION

Recreation Fosters Wellness in a Leisure Society

In today's fast-paced world, both visitors and residents are turning to sports, fitness and recreational activities for relaxation and fulfillment. The Ministry is a key player in the wellness movement, which promotes awareness of the link between lifestyle and personal well-being and encourages individual responsibility for lifestyle choices.

The Ministry assists and enables municipalities, volunteer groups and the private sector to provide sports and recreation choices and promote wellness throughout Ontario society.

Best Ever Leads to Olympic Triumphs and Wider Participation

The Ministry's Best Ever program continued to help Ontario's elite athletes prepare for the 1988 Olympics, while capitalizing on the Olympic spirit to expand participation in sport at all levels.

For elite athletes, Best Ever provided special training and competition opportunities as well as educational subsidies. This support paid dividends when 43 Ontario competitors were chosen for the Calgary Winter Olympics, comprising about 35 per cent of the Canadian team. Ontario figure skaters Brian Orser and Elizabeth Manley won silver medals at the Calgary games.

The participation development component of Best Ever supported 175 projects by community, regional or provincial groups this year. Initiatives ranged from the hiring of an aquatic coach by the Town of Leamington to the promotion of women's and girls' soccer in York Region.

Safety Promoted in Sports and Fitness

The Ministry is committed to reversing the alarming trend in sport-related injuries. A new Safety in Sports and Fitness program was launched in January 1987.

In 1987-88, MTR worked closely with the Hockey Development Centre for Ontario, the provincial amateur hockey organization, to strengthen the HDCO's mandate to promote a safe and violence-free environment. Meanwhile, Ministry grants helped install 160 safer, breakaway goal net systems in Ontario arenas.

A Fitness Safety Standards Committee with industry representation was formed to devise safety guidelines for fitness clubs and centres in such areas as equipment, maintenance and staff qualifications. In addition, the Ministry began a pilot project to create a sports injury database. Also, a generic sports first-aid course was produced for community groups.

Women in Sports Policy Planned

The Ministry began to develop a provincial policy on Women in Sport and Physical Activity. It will deal with such issues as participation opportunities, competition and leadership, and the provision of resources to women's activities.

The draft paper was discussed by sports and fitness associations, municipalities and other interested groups at public consultations across the province.

This year, a roster of 60 women athletes, coaches and administrators recorded a total of 211 speaking engagements and other appearances, in the Female Athletes Motivating Excellence or FAME program.

Sport Resources for Francophones Increased

Expanding participation of French-speaking Ontarians in sports and fitness is an MTR priority, and this year an advisory committee formed for this purpose was reorganized with more representation from areas of significant francophone population.

The Ministry hired a bilingual sports consultant and prepared for the opening of the Francophone Resource Centre for Sports and Fitness at the University of Ottawa.

Toronto Prepares Olympic Bid

The Ontario government has made a three-year financial commitment to support the preparation of Toronto's bid for the 1996 Olympic Games. The games could have an estimated economic impact of $1.9 billion and showcase Ontario's recreational, cultural and tourism resources.

An Olympic liaison unit within the Ministry was ready to begin operation early in the 1988-89 fiscal year. It will co-ordinate involvement of several ministries with the Toronto Ontario Olympic Council, which is preparing the bid.

Ontario and Jiangsu Exchange Athletes

The exchange of athletes under the twinning accord between Ontario and the Chinese province of Jiangsu got under way this year.

In the spring and summer, Ontario badminton and table tennis teams travelled to China, and Chinese swimmers and track and field athletes visited Ontario. The two provinces hosted sports in which they excel, providing a valuable opportunity for the guest athletes to train and compete with some of the world's best.

Ministry Joins Fitness Partnerships

The Ministry co-operated closely with government and private sector partners to promote fitness.

"Apex" – A Program of Eating and Exercise developed with the Participaction federal agency and the Ontario Physical and Health Education Association – was distributed to Ontario schools. MTR fitness staff consulted with the Ministry of Health on promotion of the wellness concept as part of the health ministry's disease prevention strategy.

In addition, MTR enlisted corporate sponsors – the North American Life Assurance Company and Campbell Soups – for the International Conference on Exercise, Fitness and Health which took place in Toronto in May 1988.

Opportunities for Physically Challenged Persons

The barriers facing physically challenged persons in the pursuit of leisure activities are coming down. This year, MTR organized seven regional workshops on the integration of disabled persons into regular recreation programs and to identify the obstacles to be overcome.

The Ministry supported the 1987 Ontario Games for the Physically Disabled hosted by the City of North York in July. A visit by the Duke and Duchess of York underlined what a significant sports event this biennial competition has become.

The Outstanding Disabled Athlete of the Year Award is sponsored by the Ministry to recognize competitive achievement by physically challenged persons. Wheelchair athlete Ron Robillard was the 1987 winner.

Community Recreation Policy Promoted

This year, MTR presented the Community Recreation Policy, approved by Cabinet in early 1987, to clients across the province. Provincial, municipal, community and private sector representatives gained an understanding of the policy's implications at regional sessions held in June.

The product of extensive consultation with Ministry clients, the new policy establishes three long-term goals. It calls on all recreation partners, both public and private, to co-operate and co-ordinate activities. It stresses the need to maximize the contribution of recreation to the social and economic life of the province. It also advocates the broadest range of recreational opportunities to meet the needs of all individuals.

In accordance with the policy, MTR took the lead in creating an interministerial co-ordinating committee representing 10 ministries having an impact on recreation.

Financial Assistance to Recreation Partners Reviewed

In March 1988, the Ministry released a discussion paper on directions for its substantial capital and program grants to community recreation. The aim is to ensure that funding supports the three goals of the Community Recreation Policy. Consultations were planned for spring 1988 to review the document with municipalities and other clients.

Retirement Planning Training Sessions Begin

The Ministry is responding to the needs of Ontario's growing population of older adults. It is taking an holistic approach that sees recreation as a means of maintaining wellness and personal independence. A key priority is to encourage older adults to plan ahead to preserve their health, manage their finances and get the most from leisure time.

In February 1988, the Ministry began a series of regional conferences, in French and English, to train some 170 local leaders to deliver a model retirement planning program. Participants will spearhead introduction of the retirement planning concept in their communities.

Symposium Sparks Initiatives for Older Adults

To foster new approaches, MTR sponsored "Initiatives", a province-wide symposium on recreation for older adults. The Ottawa event introduced new programming concepts to appeal to today's active generation of older adults. The 310 delegates returned to their communities to begin creating new initiatives reflecting a new vision of recreation.

Strategy on Multiculturalism

In keeping with the province's strategy on multiculturalism, MTR this year commissioned a major study of the recreation needs of ethnocultural groups. A survey conducted in five languages measured participation in recreation programs, leadership and administration.

Assessing Recreation's Economic Impact

An economic impact model for municipal recreation was released this year, detailing a series of calculations to assess the economic implications of municipally-supported recreation activities. The analysis will serve as a useful planning tool for local governments.

TOURISM AND RECREATION OPERATIONS DIVISION

23 Local Offices Provide Access to Programs and Services

The Ministry works with tourism and recreation clients through 23 local offices in the Ministry's five regions. Consultants process applications for tourism financial assistance and recreation grants, and offer expert advice to businesses, industry associations, community groups and municipalities. They serve as advocates for tourism and recreation in dealing with other ministries at the regional level.

Destinations East Energizes Growth

The Ministry's Destinations East program is helping operators in eastern Ontario modernize the tourism plant. Examples this year are support for the expansion of Smith's Bay campsite near Eganville and the upgrading of boater services at William Marina Service near Lansdowne.

Fifty-five incentive loans valued at $2.6 million backed capital construction and commercial marina projects involving a total investment of $5.9 million. Principal and interest payments on these loans may be deferred for up to five years.

In addition, Destinations East supplied grants totalling $1.8 million for festivals and events, feasibility and planning studies, marketing and investment sourcing.

Destinations North Diversifies Economic Base

The Destinations North Program is diversifying the economic base in Northern Ontario by encouraging development of quality resorts and travel generators.

This year, capital construction loans—again with principal and interest payments deferred for up to five years—supported 38 projects. Among them were the construction of Plumridge's Wildnerness Lodge north of Armstrong and the purchase of a cruise boat by Rainbow Island Boat Tours of Little Current. A total of $4.6 million in government funding resulted in a $9.9 million tourism investment.

NOR-DEV Promotes Events

The operations offices of MTR administer the tourism components of the Northern Ontario Regional Economic Development (NOR-DEV) program funded by the Ministry of Northern Development. This year, the program added a new component for the promotion of events and attractions, such as the Parry Sound Centennial, while continuing to support marketing initiatives and feasibility and planning studies. Grants this year totalled $1.9 million.

Northern Highway Travel Enhanced

The Northern Ontario Tourist Information Centre Enhancement (NOTICE) program provides grants to municipalities or non-profit groups to improve or build travel information centres. NOTICE is a prime example of government teamwork. Over a five year period, four ministries, including MTR, will invest $15 million to improve roadside amenities for highway travellers.

This year, 11 capital grants were approved. The first went to the Fort Vermilion Travel Information Centre to provide access for disabled travellers, construct a children's activity area and improve signage. In addition, NOTICE began planning 10 new roadside rest areas and committed funds to upgrade 48 existing rest stops along major northern highways.

Successful Advocacy

The Ministry secured the co-operation of the Ministry of Natural Resources and the Ministry of Treasury and Economics in a project to rebuild Brunel Lock in the Town of Huntsville. Natural Resources will complete the construction work with funding from Treasury.

The reopening of the lock will provide access to recreational boating with a positive impact on local tourism.

Co-operative Marketing in National Capital Region

In eastern Ontario, the Ministry joined numerous private and public sector partners in Destination '88—the National Capital Region's first truly co-operative tourism marketing program. In addition, the Destinations East program provided financial assistance to implement the co-operative marketing plan.

Ministry Funding Sustains Community Recreation

This year's capital and program assistance package to community recreation included $15 million for new recreation facilities—such as the multi-purpose recreation complex to be constructed by the Fort Erie YMCA—and $6 million for capital conservation projects—such as the Queen Elizabeth swimming pool renovation in Sault Ste. Marie.

Examples of program funding are a Community Recreation Planning grant to the City of Stratford for a recreation master plan; and a Wintario Development grant to the Windsor-Essex County Family YMCA for the purchase of fitness equipment to expand programs for women, older adults and youth.

Professional Development Encouraged

The development of human resources in the recreation sector was a key objective in all regions.

In central Ontario, MTR consultants held workshops on the "Service Edge" for front-line personnel of small municipal and non-profit recreation operations. The sessions in Muskoka and the Niagara peninsula emphasized the importance of customer service and how to improve it.

Central region also offered three risk management workshops for recreation professionals; southwest region sponsored a leadership training workshop for senior recreation department supervisors; and northwest region helped the Ontario Sunset Recreation Association host a major conference.

Economic Impact Gauged

The Ministry's southwest region this year surveyed tourist operators to determine direct tourist expenditures in Windsor, London, Sarnia and nine other centres. Individual reports on each community raised awareness of the economic benefits of tourism and convinced most local councils to increase their support for the industry.

STRATEGIC POLICY BRANCH

Strategic Planning Process Revamped

The Strategic Policy Branch undertook a number of initiatives to improve strategic planning within the Ministry. Consultants reviewed the existing process and helped the branch develop a better planning system. The consultants held workshops and interviewed 42 MTR executives and managers.

A report was completed in March 1988 and referred to senior management. The new approach to strategic planning will help the Ministry set priorities more effectively in a climate of limited resources and rapid social and economic change.

The branch continued to represent MTR in dealing with other ministries on such issues as federal tax reform, demographic projects, and land and water use. It also manages and develops the Ministry's responses to environmental assessments on such projects as hydro, waste management, highway construction and forest management. It participates in the review of proposed amendments to the Niagara Escarpment Plan as well.

COMMUNICATIONS BRANCH

The Communications Branch experienced much growth over the year, accommodating a substantially increased demand on its resources.

Among the most significant achievements was the introduction of Ministry-wide corporate communications planning.

The media relations unit successfully responded to a 420 per cent increase in workload, processing some 1,800 news releases, backgrounders and media events. The editorial unit nearly doubled its output, producing 275 speeches, statements, remarks, background notes and other assignments over the year.

The branch's production and editorial units teamed up to release the Ministry's first corporate brochures. A brochure profiling the Ministry, and a second one outlining Ministry programs were printed and distributed. A third, on Ministry services, is nearing completion.

The production unit also produced the only 1986-87 government annual report to win a Forum award.

French Language Services

The branch continued to implement the Ministry's corporate French language services plan. All corporate communication services are bilingual. The Office of Francophone Services Coordinator continued to play a key role in assisting the Ministry's various divisions and its agencies to develop their own internal and external French-language services.

PLANNING AND ADMINISTRATION DIVISION

Ministry Strengthens Internal Organization

The Planning and Administration Division provides corporate support services to the Ministry. It provides advice and guidance on management issues related to policy and procedures.

Human Resources Branch Plans for People

In its second year of operation, the Human Resources Branch undertook several new initiatives.

The branch co-ordinated orientation sessions for new staff, the forerunner of an ongoing program, and also designed and distributed employee orientation kits.

The branch implemented a smoke-free workplace policy for the Ministry and began work on a management development program and on an operational planning process to translate MTR's human resources strategy into short-term goals.

Audit Services Branch

The Audit Services Branch conducts independent financial, compliance, and comprehensive audits of all Ministry and agency operations.

Internal audits are performed within the framework of a multi-year audit program which includes detailed audit schedules and specific audit plans and programs. This program is reviewed and up-dated annually. During the year, 12 audit assignments were conducted, providing coverage in all Ministry divisions, and one agency.

Employment Equity Strategy Issued

This was an eventful year for employment equity with the establishment of the new Employment Equity Office.

In July of 1987, a new employment equity program was introduced in the Ontario Public Service, to ensure equitable representation for women, racial minorities, persons with disabilities, aboriginals and francophones.

Strong pro-active measures to achieve this goal were reflected in the development of a new Ministry Equity Strategy. Accompanied by a comprehensive three-year implementation plan, the Strategy outlines the Ministry's objectives and planned activities in support of employment equity.

Strategy implementation will begin in 1988-89 with the initial focus on orienting all staff to the new program.

New Branches Established

In 1987-88 the Ministry strengthened its internal administrative capabilities by creating two new branches.

The Information Technology Services Branch helps other Ministry units determine their information needs and obtain the right computer equipment to meet them. This year, the branch began development of an information technology strategic plan including a tactical plan which will support Ministry business objectives.

The new Finance and Administration Branch formulated plans for in-house financial and administrative services to replace the sharing of services with other ministries. It also began to carry out its role of overseeing the Ministry's relations with its agencies.

The branch implemented the Freedom of Information program and provided comprehensive training in freedom of information procedures to staff and senior management.

AGENCIES AND ATTRACTIONS

The 11 operating agencies and attractions which report to the Ministry provide valuable tourism and recreation opportunities and contribute significantly to the quality of life in Ontario.

Attendance Up at Huronia Historical Parks

The Huronia Historical Parks feature two heritage attractions. The Historic Naval and Military Establishments in Penetanguishene is a restored 19th century British military base, and Sainte-Marie among the Hurons near Midland is a rebuilt 17th century Jesuit mission.

Attendance at the Establishments rose 11 per cent this year, and Sainte-Marie recorded a 12 per cent increase.

Metro Toronto Convention Centre Fully Booked

The Metro Toronto Convention Centre reached 68 per cent occupancy this year. The facility hosted 19 major conventions and 790 special events.

This year's convention line-up included the International Association of Chiefs of Police, the Society of Nuclear Medicine and the International Council of Shopping Centres. Visitors to the Centre generated 361,000 room-nights in area hotels and spent more than $112 million in the local economy.

Niagara Parks Commission Looks to Future

The Niagara Parks Commission fosters public enjoyment of Ontario's foremost natural wonder, the Canadian Niagara Falls and area. Parks attendance rose four per cent this year.

To prepare for future generations of travellers, the commission hired a consulting firm to develop a long-range plan. Extensive consultations with tourism associations, municipalities, business and the public highlighted the planning process.

The Niagara River Recreation Trail, a paved 56-km pathway between Lake Erie and Lake Ontario, continued to open in stages and will be completed in 1988.

Old Fort William Marks 15th Anniversary

Old Fort William in Thunder Bay re-creates the inland headquarters of the North West Company. In September, this sophisticated living historical attraction welcomed its 1.5 millionth visitor since opening 15 years ago.

The government announced plans to build a $5.7 million visitor services centre at the Fort, including a gift shop, restaurant and other amenities. The new facility will strengthen the tourism resources of Northern Ontario.

Ontario Lottery Corporation Records Strong Sales

The Ontario Lottery Corporation, which develops and manages lotteries on behalf of the province to raise funds for public purposes, registered cash sales of $1.274 billion in 1987-88. This is the second consecutive year the Corporation has broken the $1 billion sales mark.

Profits this year reached $471 million—bringing the total over the 13 years of the Corporation's existence to $2.5 billion.

Ontario Place Entertains Royalty

Ontario Place, the world-renowned multicultural, recreational and entertainment complex on the Toronto waterfront, was honoured by two royal visits this year—by Prince and Princess Takamoto of Japan in May and by the Duke and Duchess of York in July.

Attendance in 1987-88 totalled 2.3 million. New this year were the 3-D theatre featuring the film "Ontari-OH!" and the Poolside Club near the Waterfall Showplace on West Island.

Ottawa Congress Centre Occupancy Up

The outstanding facilities of the Ottawa Congress Centre continued to win acceptance in the conventions market. Occupancy reached 60 per cent this year, a five point increase from the year before.

The Centre specializes in international events, such as the 10-day congress of the International Union for Quaternary Research, which attracted 800 geologists from around the world this summer. The 466 events this year also included the annual conventions of the Federation of Canadian Municipalities and the Order of the Eastern Star.

St. Clair Parkway Commission Attracts Boaters

The St. Clair Parkway Commission operates a variety of recreational facilities along the St. Clair River and Lake St. Clair—including two marinas, a golf course, campgrounds and waterfront parks.

The Commission's Sarnia Bay Marina attracted nearly 3,300 transient boaters this year, 84 per cent from the United States. Plans were made to double the facility to 500 berths, each with a panoramic view of the Sarnia and Port Huron skylines and Sarnia's Chemical Valley.

St. Lawrence Parks Commission Preserves Heritage

The St. Lawrence Parks Commission preserves the historic and recreational features of the land along the St. Lawrence Seaway. It manages a network of historic sites, parks and other recreational facilities.

A highlight of the 1987 season at Old Fort Henry in Kingston was the joint ceremonial retreat by the U.S. Marine Corps Band and Silent Drill Team and the Fort Henry Guard. Attendance increased for the third consecutive year at Upper Canada Village, a major tourist attraction near Morrisburg.

Big Thunder Bids for World Nordic Championships

The Big Thunder National Ski Training Centre, operated by Thunder Bay Ski Jumps Ltd., hosted Canadian and international athletes preparing for the Calgary Winter Olympics. The Centre also hosted the World Cup kick-off event. Superior facilities such as a new 1,000-metre luge track provided world-class training opportunities.

Big Thunder placed second to a Swedish site in the bidding to host the 1993 World Nordic Ski Championships. This close finish places the centre in a strong position to be chosen for the 1995 event.

Trillium Foundation Introduces Regional Grants in the North

The Trillium Foundation, a volunteer-driven agency operating at arm's length from the government, provides voluntary social service agencies with access to lottery revenues. This year, Trillium funding increased $2 million to reach $17 million.

Trillium support is open to province-wide organizations operating through local branches. A parallel pilot regional program introduced this year, provides grants to independent local groups in Northern Ontario. Regional grants went to 15 organizations, including the Handicapped Action Group Incorporated of Thunder Bay and the Red Lake Alcohol and Drug Committee.

MINISTRY OF TOURISM AND RECREATION
FINANCIAL DATA 1987/88

Ministry Administration Program	Main Office	$ 2,293,079
	Planning and Administration Services	4,353,400
	Information Services	1,652,762
	Ontario Trillium Foundation	17,000,000
	Total for Ministry Administration	**$ 25,299,241**
Tourism Development Program	Program Administration	284,860
	Tourism Industry Development	5,410,769
	Tourism Marketing Development	29,101,368
	Total for Tourism Development	**$ 34,796,997**
Parks and Attractions Program	Huronia Historical Parks	2,893,940
	Old Fort William	3,476,139
	Ontario Place Corporation	7,090,700
	St. Lawrence Parks Commission	14,552,931
	St. Clair Parkway Commission	639,894
	Thunder Bay Ski Jumps Ltd.	1,053,000
	Ottawa Congress Centre	399,000
	Toronto Convention Centre	493,000
	Total for Parks and Attractions	**$ 30,598,604**
Recreation, Sports and Fitness Program	Program Administration	526,408
	Recreation	3,352,437
	Sports and Fitness	18,953,830
	Total for Recreation, Sports and Fitness	**$ 22,832,675**
Tourism and Recreation Operations Division	Tourism and Recreation Operations	66,516,152
	Ministry Total	**$180,043,669**

Southwest Region

London (T & R)
255 Dufferin Ave.
Suite 601
London, Ontario
N6A 5K6
1-800-265-4730
(519) 679-7156

Windsor (T & R)
250 Windsor Avenue
Windsor, Ontario
N9A 6V9
1-800-265-1330
(519) 256-4919

Kitchener (T & R)
30 Duke Street West
4th Floor
Kitchener, Ontario
N2H 3W5
1-800-265-6361
(519) 578-3600

Hanover (R)
427 10th Street
2nd Floor
Hanover, Ontario
N4N 1P8
1-800-265-5520
(519) 364-1626

Owen Sound (T)
1131 Secound Ave. East
Suite 107
Nor-Towne Plaza
Owen Sound, Ontario
N4K 2J1
(519) 376-3875

Central Region

Toronto (T & R)
700 Bay Street
8th Floor
Toronto, Ontario
M5G 1Z6
(416) 965-9940 (T)
965-0283 (R)

St. Catharines (T & R)
15 Church Street
Suite 404
St. Catharines, Ontario
L2R 3B5
1-800-263-2441
(416) 684-2345 (T)
688-6472 (R)

Huntsville (T)
114 Main Street E.
Huntsville, Ontario
P0A 1K0
Zenith 25930
(705) 789-4448

Barrie (T & R)
34 Simcoe Street
2nd Floor
Barrie, Ontario
L4M 1A1
1-800-461-4499
(705) 737-3301

Hamilton (R)
119 King Street
8th Floor
Hamilton, Ontario
L8N 3Z9
Zenith 81610
(416) 521-7244
521-7458
521-7245

East Region

Ottawa (T & R)
10 Rideau Street
4th Floor
Ottawa, Ontario
K1N 9J1
1-800-267-9340
(613) 566-3721 (R)
566-3725 (T)

Kingston (T & R)
1055 Princess Street
Suite 304
Kingston, Ontario
K7L 5T3
1-800-267-0225
(613) 545-4350

Peterborough (T & R)
305 Stewart Street
Peterborough, Ontario
K9J 3N2
1-800-461-7629
(705) 748-3711

Brockville (T & R)
2211 Parkedale Avenue
Brockville, Ontario
K6V 6B2
1-800-267-8138
(613) 342-5522

Northeast Region

Sudbury (T & R)
199 Larch Street
4th Floor
Sudbury, Ontario
P3E 5P9
1-800-461-4004
(705) 675-4346

North Bay (T & R)
147 McIntyre St. West
2nd Floor
North Bay, Ontario
P1B 2Y5
1-800-461-9563 (R)
(705) 474-4280 (R)
474-3821 (R)
1-800-461-1569 (T)
(705) 472-0702 (T)

Sault Ste. Marie (R)
390 Bay Street
3rd Floor
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1X2
1-800-461-2409
(705) 942-3751

Sault Ste. Marie (T)
120 Huron Street
Sault Ste. Marie, Ontario
P6A 1P8
Zenith 59130
(705) 253-1103

Timmins (T & R)
22 Wilcox Street
2nd Floor
Timmins, Ontario
P4N 3K6
Zenith 8-1610
(705) 267-7117

Northwest Region

Thunder Bay (T & R)
435 James Street South
Thunder Bay, Ontario
P7C 5G6
1-800-465-5018
(807) 475-1325

Kenora (T & R)
808 Robertson Street
Kenora, Ontario
P9N 3X9
1-800-465-1108
(807) 468-6481

Fort Frances (T & R)
616 Mowat Avenue
Fort Frances, Ontario
P9A 1Z3
(807) 274-3259

Dryden (T & R)
479 Government Road
P.O. Box 3000
Dryden, Ontario
P8N 3B3
(807) 223-2271

Huronia Historical Advisory Council
Chairman
Rev. James J. Farrell, Midland

Members
John Barrett-Hamilton, Midland
Rev. Patrick Boyle, Toronto
Anne Mary Faragher, Midland
Frances Ellen Ferguson, Midland
Sharon B.A. Leyshon, Stayner
Raymond Mickevicius, Stayner
France Diane Picard, Penetanguishene
Prof. Edward G. Pleva, London

Metro Toronto Convention Centre
Chairman
Thomas Davidson, Toronto

President/CEO
John O. Maxwell, Toronto

Members
Samuel Bresler, Mississauga
William Duron, Toronto
Mildred Margaret Istona, Toronto
Roger A. Lindsay, Toronto
Marci Lipman, Toronto
Charles Johnston Magwood, Toronto
Bohdan (Bob) Onyschuk, Toronto
Ward C. Pitfield, Toronto
Stephen M. Pustil, Toronto
Elizabeth Tory, Toronto

Niagara Parks Commission
Hon. Chairman
James Allan, Dunnville

Chairman
Pamela Walker, Niagara Falls

Vice Chairman
Archie Katzman, St. Catharines

Commissioners
Robert Basil Edgar, Q. C., St. Catharines
Mary Margaret George, Fort Erie
John Holer, Niagara Falls
Heinz K. Hummel, Fort Erie
Douglas A. Mann, Niagara Falls
Jim Marino, Niagara-on-the-Lake
Carolyn Mary Reid, Thorold
William S. Smeaton, Niagara Falls
Philip Joseph Sottile, Niagara Falls
Dr. Patricia K. Teal, Fort Erie
William West, Q. C.,Hamilton

Old Fort William Advisory Committee
Chairman
Ruth Armstrong, Thunder Bay

Vice Chairman
Diane Marie Petryna, Thunder Bay

Members
Dr. Gordon Duncan McLeod, Thunder Bay
Emmons F. Lindmeir, Eagle River
Richard Lyon, Thunder Bay
Jeanne Bertrand McLean, Thunder Bay
Brian O'Brian, Thunder Bay
Elaine J. Olson, Thunder Bay
Ingrid Paterson, Thunder Bay
Gary Tocheri, Thunder Bay

Ontario Lottery Corporation
Chairman
Walter Stothers, Thornhill

Vice Chairman
Sandra McKinnon Jolley, Toronto

Members
Anne Beatrice Bender, Mississauga
Patrick W. E. Hodgson, London
Chan Yeung Kang, Toronto
James David Meekison, Toronto
David Polowin, Ottawa
Sandra Elizabeth Severn, Toronto

Ontario Place Corporation
Chairman
Patricia Ruth Starr, Willowdale

Vice Chairman
Robert G. C. Copeland, Terra Cotta

Ex Officio
Jim Keenan (DM), Toronto

Members
Christos Antoniou, Aurora
Melanio Catre, Scarborough
Joseph Chiappetta, Downsview
Dennis Freeman, Toronto
Fereydoun Kasravi, Don Mills
Julio Osvaldo Navarro, Sudbury
Christina M. Schmalz, Walkerton

Ontario Trillium Foundation
Chairman
John Craig Eaton, Toronto

Vice Chairman
J. Trevor Eyton, Toronto

Directors
Edgar Allan Arlett, Toronto
Lawrence Grant Burton, Toronto
Patrick E. Cooney, Toronto
William A. Dimma, Toronto
John W. Erickson, Thunder Bay
W. Alastair Gamble, Ottawa
Jacqueline Fortier Guertin, Kapuskasing
F. Simpson Hollingsworth, Sault Ste. Marie
Beryl M. Ivy, London
Inta Kierans, Toronto
John C. Lamacraft, Toronto
David A. Lewis, Toronto
Christine M. McClelland, St. Catharines
Ron R. I. Moro, Windsor
Lawrence C. M. Murray, Toronto
Jacqueline Neatby, Ottawa
Lloyd W. Perry, Toronto
Donald Grant Pierce, Don Mills
Barbara Polhill, Minnitaki
Rudy Putns, Ancaster
Jean Teron, Toronto
Heather M. Thomson, Toronto
Judith Van Boxel, Sudbury

Ottawa Congress Centre
Chairman
Gordon Henderson, Ottawa
Andy Haydon, Ottawa

Members
A. L. Brooks, Ottawa
Charleen Corbet, Ottawa
Ruth Frieman, Ottawa
Keith Halpenny, Ottawa
Billy Joe, Ottawa
Max Keeping, Ottawa
Polly King, Ottawa
Clay Kingsbury, Nepean
Italo Tiezzi, Ottawa
John Toth, Ottawa

St. Clair Parkway Commission
Chairman
John David George, Corruna
Vice Chairman
Margaret M. Stacey, Corunna

Commissioners
Al Brogden, Sarnia
Lyle Clark, Highgate
William DeMars, Port Lambton
Joseph Edwin Johnston, Port Lambton
Stella M. Milway, Sarnia
Jack McPherson, Arkona
Larry O'Rourke, Corunna
Yashio Shimizu, Wallaceburg
Mike Stark, Sarnia

St. Lawrence Parks Commission
Chairman
George Speal, Kingston

Vice Chairman
Carlton F. (Mike) McInnis, Morrisburg

Commissioners
George Assaly, Cornwall
W.D. Dillabough, Morrisburg
Robert James Good, Kingston
Valerie Gruno, Kemptville
Grant Haskin, Mallorytown
Terrence Desmond Hicks, Kingston
Anne-Marie Levesque, St. Andrews West
Della Patricia McKay, Brockville
Alice Kathleen McKeown, Amherstview
Rene William Struthers, Summerstown

Thunder Bay Ski Jumps Limited
President
Roger Patola, Thunder Bay

Treasurer
Andrew Coffey, Thunder Bay

Members
Henry Akervall, Thunder Bay
A. Bradshaw, Thunder Bay
Douglas Clarke, Thunder Bay
Arlene Corness, Thunder Bay
Frank Gartrell, Thunder Bay
Dr. George Gwodzecky, Thunder Bay
Clifford Hudson, Thunder Bay
Gordie Humeniuk, Thunder Bay
Ernie Marchiori, Thunder Bay
Jack Miskelly, Thunder Bay
Dr. J. L. Remus, Thunder Bay
George Patrick Smith, Thunder Bay
Stewart Wallace, Thunder Bay

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS DE L'ONTARIO 1987–1988
RAPPORT ANNUEL

Ontario

Ministère du Tourisme et des Loisirs
Province de l'Ontario
Queen's Park
Toronto, Canada
M7A 2R9

Hugh P. O'Neil, ministre

TABLE DE MATIÈRES

Message du ministre	2
Message du sous-ministre	3
Organigramme du ministère	4-5
Division du tourisme	6
Division des loisirs	11
Division des opérations, tourisme et loisirs	16
Direction de la planification stratégique	19
Division de la planification et de l'administration	21
Organismes et attractions	23
Données financières	27
Bureaux régionaux	28
Organismes, conseils d'administration et commissions/membres	29

ISSN 0824-8915
© 1988, gouvernement de l'Ontario

MESSAGE DU MINISTRE

J'ai le plaisir de présenter le rapport annuel du ministère du Tourisme et des Loisirs pour l'exercice 1987-1988.

Les secteurs du tourisme et des loisirs en Ontario répondent de façon efficace à la demande croissante en matière d'activités de loisir. Industries dont les possibilités de développement sont vastes, elles génèrent à elles seules plus de 11 pour 100 de l'emploi en Ontario.

Grâce à une commercialisation aggressive et au soutien d'initiatives bien dirigées dans le domaine du développement touristique, le ministère du Tourisme et des Loisirs contribue à faire de l'Ontario une destination des plus recherchées par le touriste averti. La hausse de 7,2 pour 100 des recettes touristiques en 1987 indique que notre investissement dans le tourisme porte fruit.

Le ministère estime que les loisirs sont fondamentaux à une vie saine et autonome; l'une de ses priorités est d'intéresser un plus grand nombre de personnes aux programmes de sport, de conditionnement physique et de loisirs.

Cette année, par exemple, nous avons ébauché une politique à l'égard des femmes dans le domaine des sports et de l'activité physique. Nous avons organisé des ateliers sur la participation des personnes handicapées aux activités de loisir et nous avons favorisé l'innovation en ce qui touche les programmes récréatifs pour les aînés.

Le ministère s'acquitte de son mandat en s'associant avec le secteur privé, les municipalités et les organismes bénévoles. Les discussions avec l'industrie touristique touchant à la stratégie pour le tourisme dans la province, ainsi que la méthode consultative appliquée à l'élaboration de nouvelles orientations en matière de subvention des loisirs, ne sont que deux exemples de la communication existante entre le ministère et ses clients.

En outre, nous travaillons en étroite collaboration avec d'autres ministères ontariens afin de mener une action concertée et efficace. Ce travail d'équipe se traduit notamment par le programme NOTICE, auquel participent quatre ministères, dans le but d'améliorer les aménagements pour les voyageurs aux abords des routes dans le Nord de l'Ontario, ou encore par la récente création d'un comité de coordination interministériel sur les loisirs.

Le ministère du Tourisme et des Loisirs s'engage à oeuvrer dans cet esprit de collaboration pour l'année qui vient. Ensemble, nous renforceront davantage le tourisme en tant qu'industrie de base et les loisirs en tant que services essentiels à la population de l'Ontario.

Le ministre,

Hugh P. O'Neil

MESSAGE DU SOUS-MINISTRE

Le ministère du Tourisme et des Loisirs vient de connaître un exercice des plus fructueux.

En 1986-1987, le ministère a uni ses efforts à ceux du Québec pour accroître la commercialisation touristique au Japon et au Royaume-Uni. Grâce au programme fédéral-provincial pour le développement du tourisme, il a été possible de poursuivre le financement de projets d'envergure, aidant ainsi l'Ontario à améliorer sa position sur les marchés touristiques mondiaux.

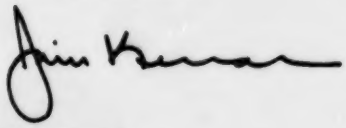
Le gouvernement s'est déclaré en faveur de la candidature de Toronto pour les Jeux olympiques et le ministère a organisé un bureau de liaison pour coordonner la participation de la province à ce concours.

Nous avons instauré un programme de planification de la retraite dans le but de développer les ressources communautaires qui aideront les aînés à rester en bonne santé et à demeurer autonomes.

Nos services de soutien de la haute direction ont guidé l'action du ministère en ce qui concerne les dossiers prioritaires de la fonction publique dans son ensemble, tels que l'accès à l'information, les services en français et l'équité en matière d'emploi.

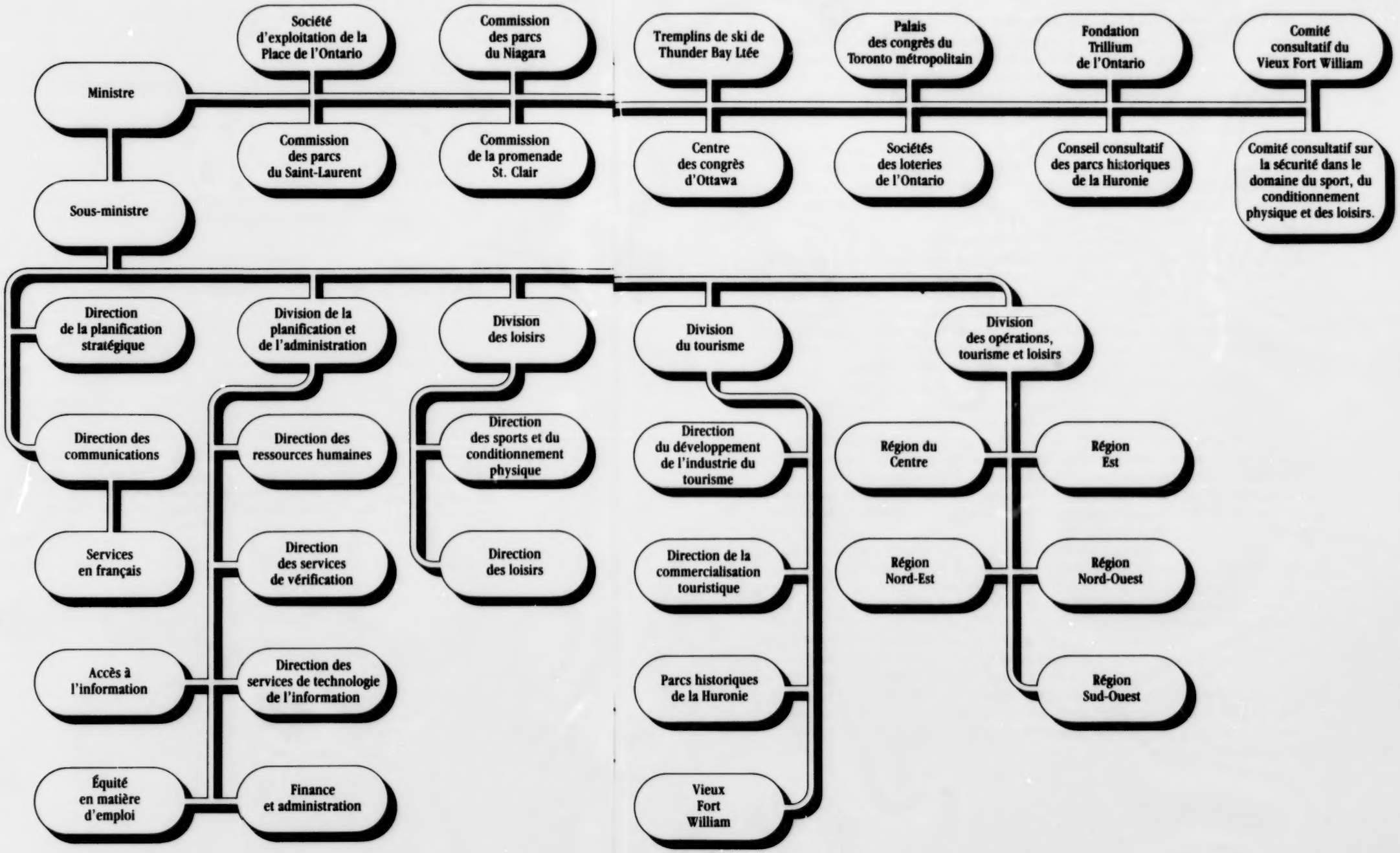
Les cadres et le personnel du ministère recherchent l'excellence. Ils se vouent à multiplier les choix offerts à la population de l'Ontario et aux visiteurs, en matière de tourisme et de loisirs, dans le but d'enrichir la qualité de la vie, du travail et du loisir de tous et de toutes.

Le sous-ministre,



Jim Keenan

ORGANIGRAMME DU MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS SEPTEMBRE 1988


Ministre
Sous-ministre
Société d'exploitation de la Place de l'Ontario
Commission des parcs du Niagara
Commission des parcs du Saint-Laurent
Commission de la promenade St. Clair
Tremplins de ski de Thunder Bay Ltée
Centre des congrès d'Ottawa
Palais des congrès du Toronto métropolitain
Sociétés des loteries de l'Ontario
Fondation Trillium de l'Ontario
Conseil consultatif des parcs historiques de la Huronie
Comité consultatif du Vieux Fort William
Comité consultatif sur la sécurité dans le domaine du sport, du conditionnement physique et des loisirs.
Direction de la planification stratégique
Direction des communications
Services en français
Accès à l'information
Équité en matière d'emploi
Division de la planification et de l'administration
Direction des ressources humaines
Direction des services de vérification
Direction des services de technologie de l'information
Finance et administration
Division des loisirs
Direction des sports et du conditionnement physique
Direction des loisirs
Division du tourisme
Direction du développement de l'industrie du tourisme
Direction de la commercialisation touristique
Parcs historiques de la Huronie
Vieux Fort William
Division des opérations, tourisme et loisirs
Région du Centre
Région Est
Région Nord-Est
Région Nord-Ouest
Région Sud-Ouest

DIVISION DU TOURISME

Les recettes touristiques atteignent 9,3 milliards de dollars

Mil neuf cent quatre-vingt-sept a été une année record pour le tourisme en Ontario, les voyageurs ayant dépensé dans la province un total de 9,3 milliards de dollars, soit une hausse de 7,2 pour 100 par rapport à 1986.

Les Ontariens voyageant dans la province ont produit près de deux tiers de ce chiffre d'affaires. Le nombre de visiteurs en provenance des États-Unis, notre marché extérieur le plus important, a augmenté de 2,8 pour 100, tandis que celui des visiteurs d'outre-mer a fait un bond de 28,9 pour 100.

Pour accélérer cette croissance, le ministère a poursuivi l'élaboration de la première stratégie touristique en Ontario. L'industrie touristique de la province a participé à la planification en assistant à une série de tables rondes régionales en 1986. Cette année, les consultations ont eu lieu avec d'autres ministères, et les associations de tourisme et de commerce ont été mises au courant des orientations stratégiques envisagées. L'on prévoit que le plan stratégique sera rendu public à l'automne 1988.

Ontario Irrésistible, une campagne qui a du retentissement

Le campagne Ontario Irrésistible a pris toute son ampleur en 1987-1988, sa deuxième année d'existence.

Au printemps, quatre nouveaux messages publicitaires ont été télédiffusés en Ontario et dans les régions frontalières américaines. Chaque message misait sur un produit distinct: les voyages, la visite des villes, les villégiatures et le plein air. Certaines annonces, insérées dans les journaux ontariens, captaient l'essence même de chaque région afin d'inciter les voyageurs à prolonger leur séjour.

À l'automne, les encarts dans la presse ontarienne et américaine ont fait la promotion des tournées organisées, rallongeant ainsi la saison touristique. Le ministère a immédiatement reçu 4 800 demandes de renseignements, enregistrant ainsi son jour le plus chargé pour le marchéage par téléphone.

Un programme pour rehausser le service à la clientèle

L'an passé, le ministère a instauré le Programme de sensibilisation en tourisme et de formation en matière d'accueil en vue de sensibiliser la population à l'importance du tourisme et à l'art d'accueillir les visiteurs. Le programme montre aussi aux employés comment faire bonne impression auprès des touristes.

De septembre à mars, le MTL a organisé 266 ateliers de formation à l'accueil, auxquels ont assisté 2 660 participants venant de partout dans la province. Par la suite, soixante-quatre autres ateliers ont été dirigés par certains de ces participants au sein de leurs entreprises.

L'Ontario et le Québec unissent leurs efforts à l'étranger

Le nombre de Japonais visitant l'Ontario a fait un bon de 50 pour 100 en 1987 et celui des voyageurs du Royaume-Uni a augmenté de 27 pour 100. Afin de voir continuer cet essor, l'Ontario a négocié une entente de trois ans avec le Québec pour stimuler le tourisme par le biais d'une promotion conjointe outre-mer, en commençant par le Japon et le Royaume-Uni.

Cette co-entreprise, démarrée à l'automne, présente l'Ontario et le Québec comme provinces jumelées formant une seule destination. Ce jumelage procure à l'industrie touristique une nouvelle gamme de produits à offrir sur ces marchés lucratifs éloignés.

Au Japon, les deux provinces font la promotion de la "Maple Route" pour intéresser les touristes à élargir leur itinéraire habituel comportant les chutes du Niagara et de Toronto, et à les diriger vers l'est de l'Ontario et le Québec. La campagne publicitaire au Royaume-Uni encourage également les Britanniques qui visitent leurs amis et parents à explorer davantage les deux provinces.

Le tourisme ontarien cultive de nouveaux marchés

Le ministère est en train d'étendre le rayon de son marché aux États-Unis jusqu'à 500 milles de ses frontières, au lieu de 350. En juin et juillet, le ministère et le gouvernement fédéral ont investi conjointement 100 000 $ U.S. dans une campagne publicitaire dans la presse de la région de Boston, un marché clé dont les possibilités de croissance sont très bonnes.

Huit annonces publicitaires destinées à la masse dévoilaient les multiples atouts de l'Ontario en tant que lieu de vacances estivales.

Une couverture libre par les médias de la région de Boston a donné du poids à la publicité payée. Le MTL a pu gagner un solide appui de la part des équipes de rédaction grâce à son Programme des visites spéciales pour la presse (Media on Special Tour, M.O.S.T.), qui subventionne certains journalistes couvrant l'Ontario.

En octobre, le ministère a organisé une mission commerciale à l'intention de 50 fournisseurs en tourisme de l'Ontario qui ont séjourné à Boston, Hartford (Connecticut) et Portland (Maine). Représentant hôtels, sites d'attraction et entreprises de visites guidées, l'équipe ontarienne a rencontré 500 responsables de groupe, grossistes, voyagistes et agents de voyages durant trois jours. Cette mission commerciale ontarienne était la première de la sorte à se dérouler aux États-Unis.

Babe Winkleman fait la promotion de la pêche en Ontario

Le ministère a aidé à rehausser l'image de l'Ontario dans les salons du sport étasuniens au début de 1988. Il a organisé des déjeuners, invitant les représentants des médias locaux ainsi que les exploitants touristiques ontariens à se rencontrer dans une ambiance évoquant la nature ontarienne et à déguster du poisson de l'Ontario. Le célèbre amateur de plein air Babe Winkleman jouait le rôle d'ambassadeur et faisait l'éloge de la pêche sportive en Ontario.

Intensification des études de marché

Le ministère met l'accent sur les études de marché afin d'évaluer l'efficacité des efforts de commercialisation en cours et d'orienter ses initiatives pour l'avenir.

En janvier 1988, le MTL a instauré un sondage téléphonique mensuel traitant des voyages des résidents de l'Ontario, pour recueillir des données sur les déplacements habituels des Ontariens, leurs dépenses et leurs caractéristiques. Ces données seront publiées trimestriellement à compter de l'automne 1988, de pair avec d'autres indicateurs de pointe.

Des stimulants fédéraux-provinciaux augmentent le pouvoir d'attraction de l'Ontario

Le Programme Canada-Ontario de développement touristique, doté de 59 millions de dollars, renforce la position de l'Ontario sur les marchés touristiques mondiaux. Ce programme, dont les frais sont partagés également entre les gouvernements fédéral et provincial, encourage la création de destinations toute saison ayant une image de marque et un pouvoir d'attraction international.

Les fonds peuvent servir à financer des études de faisabilité et de planification; le développement de produits à la faveur de grands projets d'immobilisations; le marchéage des incitatifs aux voyages par le biais du programme d'immobilisations; et enfin, l'amélioration des services aux touristes.

En 1987-1988, le programme en était à sa troisième année d'existence. Depuis sa mise en oeuvre, 35,4 millions de dollars ont été injectés dans six projets de développement de produits, dont le coût cumultatif se chiffre à 248,1 millions de dollars. Il est estimé que ces projets engendreront de l'emploi pour 2 371 personnes-années dans le domaine du bâtiment, 1 786 emplois dans l'exploitation des installations, et quelque six dollars d'investissement nouveau par le secteur privé, pour chaque dollar d'aide publique.

Une subvention non remboursable de 500 000 $ a été accordée à Tourisme Ontario, dans le cadre du volet des services aux touristes prévu par le programme fédéral-provincial, pour diffuser plus agressivement son système de classification des hébergements. Les cotes de classement permettent au consommateur de choisir l'hébergement qui correspond à ses besoins et à ses préférences.

De l'aide financière pour engendrer des investissements touristiques

Le ministère offre des moyens financiers pour encourager la rénovation et le développement du tourisme en Ontario.

Le Programme d'encouragement au développement touristique, dit TRIP, permet de garantir les prêts et d'alléger les interêts, pour bâtir ou améliorer des attractions et installations touristiques. Cette année, TRIP a garanti cinquante-six prêts s'élevant à 26 127 250 $ au total, pour des projets comme l'agrandissement et la rénovation des stations de ski Kamiskotia, à Timmins. Les projets ayant bénéficié de l'aide de TRIP cette année comportaient un investissement de 48 438 429 $.

L'établissement, l'agrandissement et l'amélioration des installations touristiques peuvent faire l'objet de prêts à terme à intérêt réduit. Les cinquante-sept prêts autorisés durant l'exercice ont été chiffrés à 5 630 350 $ et ont servi, par exemple, à améliorer et isoler contre le froid les chalets de Willow Beach dans la région de Haliburton.

Le ministère offre également des prêts pour aider les exploitants inscrits au programme de classification de Tourisme Ontario à améliorer leurs installations.

Le ministère exige maintenant que toute demande soumise dans le cadre de TRIP soit accompagnée d'un plan d'accès raisonnable et d'installations à l'intention des personnes aux prises avec des difficultés physiques.

De plus, le programme des Compagnies pour l'expansion des petites entreprises (CEPE), administré par le ministère du Revenu, offre des crédits d'impots aux sociétés et des subventions en argent aux particuliers qui investissent dans des CEPE. Depuis l'avènement de ce programme en 1979, les CEPE ont investi quelque 105 millions de dollars dans le tourisme en Ontario.

Une voix plus forte pour des débats plus serrés

La Direction du développement du tourisme a embauché au cours de l'exercice un coordonnateur des politiques afin de mieux défendre les intérêts de l'industrie touristique. Le MTL est résolu à agir avec efficacité face à des dossiers tels que le libre échange, la pénurie de main-d'oeuvre et les menaces environnementales, questions qui demandent une plus grande cohésion entre les ministères, les gouvernements et les industries.

DIVISION DES LOISIRS

Le bien-être et le loisir

Dans un monde vivant à un rythme effréné, les touristes comme les résidents de la province se tournent vers les sports, le conditionnement physique et les activités récréatives pour y trouver détente et satisfaction. Le ministère joue un rôle clé dans ce mouvement pour le bien-être, qui souligne le lien entre mode de vie et bien-être personnel et qui encourage chacun à assumer la responsabilité de son mode de vie.

Le ministère appuie les municipalités, les groupes bénévoles et le secteur privé pour qu'ils puissent offrir un choix d'activités sportives et récréatives, et favoriser le bien-être dans l'ensemble de l'Ontario.

Un programme visant les victoires olympiques et une plus grande participation

Grâce à son programme "Mieux que jamais", le ministère a continué d'aider les athlètes d'élite à se préparer aux Jeux olympiques de 1988, tout en misant sur l'esprit olympique pour accroître la participation aux sports à tous les niveaux.

"Mieux que jamais" a assuré aux athlètes des moyens exceptionnels pour l'entraînement et la compétition, et des subventions pour leur éducation. Cette aide a été fructueuse puisque quarante-trois athlètes de l'Ontario ont été sélectionnés pour les Jeux olympiques d'hiver à Calgary. Ce nombre constitue presque 35 pour 100 de l'équipe canadienne. Les patineurs artistiques Brian Orser et Elizabeth Manley ont chacun remporté une médaille d'argent aux Jeux de Calgary.

L'autre volet du programme "Mieux que jamais" vise à accroître la participation. Cette année, il a permis de subventionner 175 projets entrepris par des groupes locaux, régionaux ou provinciaux. Ces initiatives allaient de l'embauche d'un entraîneur en disciplines aquatiques par la ville de Leamington à la promotion du soccer féminin dans la région de York.

Promotion de la sécurité dans les sports et le conditionnement physique

Le ministère s'est engagé à freiner la hausse alarmante de blessures découlant des sports. Un nouveau programme de sécurité dans les sports et le conditionnement physique a été mis en place en janvier 1987.

En 1987-1988, le MTL a travaillé en étroite collaboration avec le Centre de développement du hockey pour l'Ontario, fédération provinciale du hockey amateur, afin de le soutenir dans son action en faveur de la sécurité et contre la violence. Parallèlement, le ministère a subventionné l'installation de 160 filets de but de dérive dans les arénas de l'Ontario.

Un Comité des normes de sécurité pour le conditionnement physique, qui compte parmi ses membres des représentants de l'industrie, a été formé pour esquisser des lignes directrices en matière de sécurité à l'intention des clubs de conditionnement physique, surtout en ce qui concerne l'équipement, l'entretien et les qualifications du personnel. De plus, le ministère a entrepris un projet pilote dans le but de créer une banque de données sur les blessures sportives. Enfin, un cours général de premiers soins aux sportifs blessés a été réalisé à l'intention des groupes communautaires.

Une politique à l'égard des femmes dans le domaine des sports

Le ministère a entrepris d'établir une politique provinciale sur la présence des femmes dans le cadre des activités sportives et physiques. Cette politique traitera de questions diverses, dont les possibilités de participation, la compétition et la direction, ainsi que l'apport des ressources voulues.

L'ébauche de cette politique a été débattue avec les associations de sport et de conditionnement physique, les municipalités et d'autres groupes intéressés lors de consultations publiques dans la province entière.

Cette année, le programme FAME (Femmes athlètes misent sur l'excellence) a permis à soixante femmes athlètes, entraîneurs et administratrices de prendre la parole quelque 211 fois, à l'occasion de conférences ou d'autres manifestations publiques.

Ressources accrues pour le sport à l'intention des francophones

L'accroissement de la participation des francophones de l'Ontario au sport et au conditionnement physique est l'une des priorités du MTL. Cette année, le comité consultatif créé à cette fin a été remanié pour mieux représenter les régions comptant une forte population francophone.

Le ministère a embauché deux experts-conseils bilingues spécialisés dans le domaine du sport et a préparé l'ouverture du Centre des ressources francophones pour le sport et le conditionnement physique à l'Université d'Ottawa.

Toronto prépare sa candidature olympique

Le gouvernement de l'Ontario a promis une participation financière échelonnée sur trois ans pour aider Toronto à préparer sa candidature en vue des Jeux olympiques de 1996. Les jeux pourraient avoir des retombées économiques estimées à 1,9 milliard de dollars et feraient valoir l'Ontario aux plans récréatif, culturel et touristique.

Un bureau de liaison olympique au sein de ministère était mis en place dès le début de l'exercice 1988-1989. Il coordonnera la participation de plusieurs ministères aux activités du Conseil olympique Toronto-Ontario, qui est en train de préparer la soumission.

Échange d'athlètes entre l'Ontario et le Chiang-su

L'échange d'athlètes prévu dans l'entente de jumelage de l'Ontario et de la province chinoise du Chiang-su a commencé au cours de l'exercice écoulé.

Au printemps et à l'été, des équipes ontariennes de badminton et de tennis sur table se sont rendues en Chine, tandis que des nageurs et amateurs de l'athlétisme chinois sont venus en Ontario. Les deux provinces ont accueilli les sports qu'elles maîtrisent parfaitement, et les athlètes invités ont profité d'une occasion précieuse de s'entraîner auprès des meilleurs athlètes du monde et de se mesurer à ceux-ci.

Le ministère se trouve des associés

Le ministère s'est associé avec d'autres organismes publics et le secteur privé pour promouvoir la bonne condition physique.

"Apex", programme qui porte sur l'alimentation et l'exercice et qui a été créé avec l'organisme fédéral Participaction et l'Ontario Physical and Health Education Association, a été présenté dans les écoles de l'Ontario. Le personnel chargé de la section du conditionnement physique au MTL a oeuvré en consultation avec le ministère de la Santé pour promouvoir la notion du bien-être physique dans le cadre des efforts déployés par le ministère de la Santé pour la prévention de la maladie.

Par ailleurs, le MTL a rallié des sociétés privées—la North American Life Assurance Company et Soupes Campbell— pour parrainer la conférence internationale sur l'exercice, le conditionnement physique et la santé, en mai 1988 à Toronto.

La participation des personnes aux prises avec des difficultés physiques

Les obstacles que doivent surmonter les personnes aux prises avec des difficultés physiques pour s'adonner à des activités de loisir s'effacent peu à peu. Cette année, le MTL a organisé sept ateliers régionaux sur la participation des personnes handicapées aux programmes récréatifs réguliers, pour identifier les obstacles à surmonter.

Le ministère a subventionné les Jeux de l'Ontario pour les handicapés physiques tenus par la ville de North York en juillet 1987. La visite du duc et de la duchesse de York a fait valoir l'importance de cette rencontre biennale.

Le prix du meilleur athlète handicapé de l'année est remis par le ministère pour mettre en vedette les exploits des personnes handicapées lors de compétitions sportives. Ron Robillard, athlète en fauteuil roulant, a remporté le prix en 1987.

Promotion d'une politique pour les loisirs communautaires

Le MTL a présenté sa politique à l'égard des loisirs communautaires à la clientèle intéressée à l'échelle provinciale au début de 1987, suite à l'agrément du Conseil des ministres. Ainsi, des représentants provinciaux, municipaux, communautaires et du secteur privé ont pu assister à des assises régionales en juin pour savoir ce qui en découlerait.

Cette nouvelle politique, le fruit d'amples consultations avec les clients du ministère, fixe trois buts à long terme. Elle fait appel à tous les intervenants du secteur des loisirs, qu'ils soient privés ou publics, pour qu'ils coopèrent et coordonnent leurs activités. Elle souligne la nécessité de tirer le maximum des activités de loisir au profit de la vie socio-économique de la province. Elle préconise aussi la plus vaste gamme de choix possible en matière de loisirs afin de répondre aux besoins de tous.

Conformément à cette politique, le MTL a pris l'initiative de créer un comité de coordination interministériel représentant dix ministères exerçant une influence sur les loisirs.

Revue de l'aide financière destinée aux organismes de loisir

En mars 1988, le ministère a publié un document d'étude sur l'orientation à donner à ses grandes subventions d'immobilisations et de programmes pour les loisirs communautaires. Son objectif est d'assurer que les subventions correspondent aux trois buts de la politique relative aux loisirs communautaires. Des consultations sont prévues pour le printemps 1988 afin d'examiner ce document avec les municipalités et autres clients.

Sessions d'initiation à la planification de la retraite

Le ministère s'occupe des besoins du nombre croissant d'aînés en Ontario. Il adopte une approche globale selon laquelle les loisirs constituent un moyen de maintenir le bien-être et l'indépendance personnelle. Il importe d'encourager les aînes à planifier suffisamment à l'avance pour conserver leur santé, administrer leurs finances et profiter au maximum de leur temps libre.

En février 1988, le ministère a entrepris une série de conférences régionales, en français et en anglais, pour initier quelque 170 leaders locaux à la façon de réaliser un programme de planification de la retraite. Les participants à ces séances veilleront ensuite à initier leurs communautés respectives au concept de la planification de la retraite.

Des initiatives nées d'un symposium à propos des aînés

Afin de développer de nouvelles approches, le MTL a parrainé "Initiatives", un symposium pan-provincial sur les loisirs pour les aînés. Tenue à Ottawa, cette rencontre a introduit de nouveaux concepts de programmation qui susciteraient l'intérêt des aînés, dont la génération actuelle est fort active. Les 310 délégués sont retournés dans leurs communautés afin d'entreprendre de nouvelles inititiatives qui traduisent une vision nouvelle des loisirs.

Stratégie relative au multiculturalisme

Suivant la stratégie adoptée par la province en matière de multiculturalisme, le MTL a commandé cette année une vaste étude des besoins des groupes ethnoculturels en matière de loisirs. Un sondage effectué en cinq langues a permis de mesurer leur participation aux programmes, à l'animation et à l'administration dans le domaine récréatif.

Évaluation de l'incidence économique des loisirs

Un modèle de mesure de l'incidence économique des loisirs municipaux a été divulgué cette année; il comporte une série de calculs visant à évaluer les ramifications économiques des services de loisirs offerts au palier municipal. Cet instrument d'analyse s'avérera utile aux gouvernements locaux.

DIVISION DES OPÉRATIONS, TOURISME ET LOISIRS

Vingt-trois bureaux locaux donnent accès aux services et programmes

Le ministère oeuvre avec ses clients des secteurs du tourisme et des loisirs par l'entremise de vingt-trois bureaux locaux répartis dans les cinq régions de l'Ontario. Des conseillers examinent les demandes d'aide provenant des secteurs du tourisme et des loisirs, et agissent à titre d'expert-conseils auprès des entreprises, des associations professionnelles, des groupes communautaires et des municipalités. Ils sont aussi les défenseurs des secteurs du tourisme et des loisirs auprès des autres ministères au niveau régional.

Destinations Est revitalise la croissance

Le programme Destinations Est du ministère aide les exploitants touristiques de l'Est ontarien à se moderniser. L'agrandissement du terrain de camping de Smith's Bay, près d'Eganville, et l'amélioration des services aux plaisanciers offerts par le William Marina Service, près de Lansdowne, sont deux exemples d'aide apportée par le programmme.

Quarante-cinq prêts estimés à 2,6 millions de dollars ont servi à garantir un investissement totalisant 5,9 millions pour divers projets d'immobilisations et des marinas commerciales. Le remboursement du principal et de l'intérêt peut être reporté jusqu'à cinq ans.

Par ailleurs, Destinations Est a permis de subventionner, à raison de 1,8 million de dollars au total, des festivals et des événements, des études de faisabilité et de planification, et des projets de commercialisation et d'investissement.

Destinations Nord diversifie l'assise économique du Nord de l'Ontario

Le programme Destinations Nord diversifie l'assise économique du Nord de l'Ontario en encourageant la création de stations de villégiature et d'attractions touristiques.

Cette année les prêts aux immobilisations—consentis sans exiger le remboursement du principal et des intérêts avant cinq ans—ont servi à aider trente-huit projets, dont la construction de Plumridge's Wilderness Lodge au nord d'Armstrong et l'achat d'un bateau de croisière par Rainbow Island Boat Tours à Little Current. Au total, les 4,6 millions de dollars fournis par le gouvernement ont engendré un investissement touristique de 9,9 millions.

NOR-DEV encourage les fêtes populaires

Les services opérationnels du MTL administrent le volet touristique du Programme de développement économique régional du Nord de l'Ontario (NOR-DEV), financé par le ministère du Développement du Nord. Cette année, le programme comprenait aussi la promotion des fêtes populaires et des attractions, comme celle du centennaire de Parry Sound, tout en continuant de subventionner des campagnes de commercialisation et des études de faisabilité et de planification. Les subventions accordées au cours de l'exercice s'élèvent à 1,9 million de dollars.

Mise en valeur du tourisme sur les routes du Nord

Le Programme d'amélioration des centres de renseignements touristiques du Nord de l'Ontario (NOTICE) fournit des subventions aux municipalités et à des groupes à but non lucratif afin d'améliorer les centres d'information touristique ou d'en construire. NOTICE est un excellent exemple d'efforts concertés au sein du gouvernement. Sur une période de cinq ans, quatre ministères, dont le MTL, investiront 15 millions de dollars pour améliorer les aménagements en bord de route offerts aux touristes.

Cette année, onze subventions d'immobilisations ont été accordées. La première est allée au centre d'information touristique de Fort Vermillion afin d'y ménager l'accès aux personnes handicapées, d'aménager un espace d'amusement pour les enfants et d'améliorer la signalisation. Par ailleurs, NOTICE a permis d'entreprendre la planification de dix nouvelles aires de repos en bord de route et d'engager des fonds pour en améliorer quarante-huit autres existant déjà sur les principales routes du Nord.

Des intérêts bien défendus

Le ministère a obtenu la coopération du ministère des Richesses naturelles et du ministère du Trésor et de l'économie pour reconstruire l'écluse Brunel dans la ville de Huntsville. Les travaux seront réalisés par le ministère des Richesses naturelles et financés par celui du Trésor.

La réouverture de l'écluse rendra possible la navigation de plaisance et bénéficiera au tourisme local.

Commercialisation coopérative dans la région de la capitale nationale

Dans l'Est de l'Ontario, le ministère s'est joint à plusieurs associés des secteurs privé et public pour Destination 88, le premier programme coopératif pour la commercialisation touristique dans la région de la capitale nationale. De plus, le programme Destination Est a contribué au financement de la mise en oeuvre de ce projet de commercialisation.

Subvention ministérielle des loisirs communautaires

Cette année, l'aide accordée aux immobilisations et aux programmes de loisirs communautaires comprenait 15 millions de dollars destinés à de nouvelles installations, telles que le complexe récréatif que doit bâtir le YMCA de Fort Érié, et 6 millions pour des projets de conservation des immobilisations tels que la rénovation de la piscine Queen Elizabeth à Sault Ste-Marie.

La subvention de programmes porte notamment sur la planification des loisirs communautaires, comme l'aide accordée à la ville de Stratford pour son plan-cadre des loisirs communautaires; de même, il peut s'agir d'une subvention de développement Wintario, telle que l'aide fournie au YMCA familial de Windsor-Essex pour l'achat de matériel d'entraînement en vue d'accroître les programmes destinés aux femmes, aux aînés et aux jeunes.

Incitation au perfectionnement professionnel

Le perfectionnement des ressources humaines dans le secteur des loisirs a constitué l'objectif principal dans toutes les régions.

Dans la région centrale de l'Ontario, les conseillers du MTL ont tenu des ateliers sur "L'Atout Service" pour le personnel de première intervention dans les services de loisirs sans but lucratif ou relevant de petites municipalités. Les sessions à Muskoka et dans la péninsule du Niagara ont mis l'accent sur l'importance du service à la clientèle et les moyens de l'améliorer.

La région du Centre a également offert trois ateliers sur la gestion des risques chez les professionnels oeuvrant dans le domaine des loisirs; la région du Sud-Ouest a parrainé un atelier de formation en gestion à l'intention des superviseurs séniors des services de loisirs; enfin, la région du Nord-Ouest a aidé l'Ontario Sunset Recreation Association à organiser une importante conférence.

La mesure de l'incidence économique

Cette année, le bureau régional du Sud-Ouest du ministère a mené une enquête cette année auprès des exploitants touristiques afin de déterminer les recettes touristiques directes de Windsor, London, Sarnia et de neuf autres localités. Les rapports publiés sur chacune des collectivités ont mis en relief les avantages économiques du tourisme et ont servi à convaincre la plupart des conseils locaux d'appuyer davantage cette industrie.

DIRECTION DE LA PLANIFICATION STRATÉGIQUE

Réforme de la planification stratégique

La Direction de la planification stratégique a pris diverses mesures pour améliorer la procédure de planification stratégique ministérielle. Des experts-conseils ont examiné la marche existante et ont aidé la direction à élaborer un meilleur système de planification. Ils ont organisé des ateliers et ont interrogé quarante-deux directeurs et chefs de service du MTL.

Le rapport a été achevé en mars 1988 et remis à la haute direction. La nouvelle méthode de planification stratégique permet au ministère d'établir ses priorités avec plus d'efficacité, en tenant compte de ses ressources limitées et de l'évolutiom rapide du contexte socio-économique.

La direction a continué de représenter le MTL dans les pourparlers interministériels au sujet de dossiers tels que la réforme fiscale fédérale, les projets démographiques et l'utilisation du sol et de l'eau. Elle définit également la position du ministère face à l'évaluation environnementale dans le contexte de certains projets tels que les aménagements hydro-électriques, la gestion des déchets, la construction routière et la gestion des forêts. Elle participe également à l'examen des amendements proposés au Plan de l'escarpement du Niagara.

DIRECTION DES COMMUNICATIONS

La Direction des communications a connu une forte croissance au cours de l'exercice et a répondu à une demande considérablement accrue pour ses services.

Parmi ses principales réalisations, il convient de signaler la planification des communications à l'échelle du ministère.

La section des relations avec les médias a réussi à gérer une hausse de 420 pour 100 de sa charge de travail, en préparant quelque 1 800 communiqués, documents d'information et conférences de presse. L'équipe rédactionnelle a presque doublé sa production, réalisant 275 discours, déclarations, allocutions, notes d'information et autres tâches au cours de l'exercice.

Les équipes de rédaction et de production se sont unies pour réaliser les premiers documents traitant du ministère. Le premier brosse un portrait du ministère tandis que le deuxième esquisse ses programmes; tous deux sont publiés et déjà distribués. Le troisième décrit les services offerts par le ministère et sera bientôt achevé.

La section de production est la seule de toute la fonction publique à avoir réalisé un rapport annuel pour 1986-1987 qui ait remporté le prix Forum.

Les services en français

La direction a poursuivi la mise en oeuvre du plan ministériel relatif aux services en français. Tous les services de communication du ministère sont bilingues. Le Bureau du coordonnateur des services en français a continué d'aider les différentes divisions et les divers organismes du ministère à développer leurs services internes et externes de communication en français.

DIVISION DE LA PLANIFICATION ET DE L'ADMINISTRATION

Le ministère consolide son organisation interne

La Division de la planification et de l'administration assure des services de soutien généraux au ministère. Elle fournit des services consultatifs en matière de gestion relative à la politique et aux procédures ministérielles.

La Direction des ressources humaines

Au cours de sa deuxième année d'existence, la Direction des ressources humaines a entrepris plusieurs nouveaux projets.

Elle a coordonné des séances d'orientation pour les nouveaux employés, en attendant de créer un programme permanent à cet effet; de même, elle a conçu et distribué des cahiers d'orientation à l'intention des employés.

Par ailleurs, la direction a mis en oeuvre une politique anti-tabac dans les lieux de travail pour le compte du ministère et a entamé l'élaboration d'un projet de perfectionnement des cadres ainsi que d'un mode de planification opérationnelle qui traduira en buts à court terme la stratégie du MTL relative aux ressources humaines.

Direction des services de vérification

La Direction des services de vérification est responsable de la vérification des comptes du ministère et des organismes d'exploitation qui relèvent de lui.

Des vérifications internes sont menées dans le cadre d'un programme échelonné sur plusieurs années, qui comprend des calendriers ainsi que des projets et programmes particuliers relatifs à la vérification. Ce programme est révisé et mis à jour annuellement. Douze projets de vérification ont été effectués au cours de l'année, couvrant toutes les divisions du ministère ainsi qu'un de ses organismes d'exploitation.

Une stratégie d'équité en matière d'emploi

L'équité en matière d'emploi a fait l'objet d'un progrès significatif cette année, avec la mise en place du nouveau Bureau de l'équité en matière d'emploi.

En juillet 1987, un nouveau programme a été introduit au sein de la fonction publique de l'Ontario, afin d'assurer que l'effectif du gouvernement reflète de manière équitable les femmes, les personnes appartenant à des minorités raciales, les personnes aux prises avec des difficultés physiques, les autochtones et les francophones qui font partie de la population active de l'Ontario.

Des mesures concrètes visant ce but ont été reflétées dans l'élaboration de la nouvelle Stratégie d'équité en matière d'emploi. Accompagnée d'un plan de mise à exécution de trois ans, la stratégie définit les objectifs et les activités proposés par le ministère en faveur de l'équité en matière d'emploi.

La mise en place de la stratégie est prévue pour l'exercice 1988-1989 et commencera par la sensibilisation de tout le personnel au nouveau programme.

Création de nouvelles directions

En 1987-1988, le ministère a renforcé ses moyens administratifs internes en créant deux nouvelles directions.

La Direction des services de technologie de l'information aide les autres composantes du ministère à définir leurs besoins en matière d'information et à obtenir le matériel informatique pour y répondre. Cette année, une société-conseil a été chargée de dresser un plan stratégique concernant la technologie de l'information dans tout le ministère.

La nouvelle Direction des finances et de l'administration a élaboré des plans pour doter le ministère de ses propres services financiers et administratifs, au lieu de les partager avec d'autres ministères. En outre, elle a commencé à superviser les rapports entre le ministère et ses organismes d'exploitation.

La direction a mis en oeuvre le Programme d'accès à l'information et a fournit au personnel et aux cadres supérieurs une formation complète relative aux règles régissant l'accès à l'information.

ORGANISMES ET ATTRACTIONS

Les onze attractions et organismes d'exploitation relevant du ministère constituent des ressources touristiques et récréatives fort intéressantes et leur contribution à la qualité de la vie en Ontario est considérable.

Fréquentation des parcs historiques de la Huronie à la hausse

Les Parcs historiques de la Huronie comprennent deux attractions patrimoniales. Les Établissements historiques navals et militaires de Penetanguishene sont une base militaire restaurée, fondée par les Britanniques au XIX[e] siècle; Sainte-Marie-au-pays-des-Hurons, près de Midland, est une reconstitution de la mission fondée par les Jésuites au XVII[e] siècle.

Cette année, le nombre de visiteurs aux Établissements navals a augmenté de 11 pour 100; à Sainte-Marie-au- pays-des-Hurons, il a augmenté et 12 pour 100.

Le palais des congrès du Toronto métropolitain est entièrement loué

Le Palais des congrès du Toronto métropolitain a atteint un taux d'occupation de 68 pour 100 cette année. Dix-neuf importants congrès, ainsi que 790 autres évenements spéciaux, y ont eu lieu.

Cette année, le Palais a accueilli, entre autres, le congrès de l'Association international des chefs de police, celui de la Société de médecine nucléaire ainsi que le congrès du Conseil international des centres commerciaux. Les congressistes ont réservé 361 000 nuitées aux hôtels avoisinants et ont injecté plus de 112 millions de dollars dans l'économie locale.

La commission des parcs du Niagara se tourne vers l'avenir

La Commission des parcs du Niagara veille à ce que le public puisse jouir de la plus remarquable des merveilles naturelles en Ontario, les chutes canadiennes du Niagara et leurs environs. La fréquentation des parcs a augmenté de 4 pour 100 cette année.

Pour se préparer à accueillir les futures générations de touristes, la commission a chargé une société-conseil d'établir un projet à long terme. Cette planification a donné lieu à des consultations approfondies avec les associations touristiques, les municipalités, l'entreprise privée et le public.

Le sentier récréatif de la rivière Niagara, qui relie le lac Érié au lac Ontario sur 56 km de piste bituminée, est en cours d'aménagement et sera complété en 1988.

Le Vieux Fort William a quinze ans

Le Vieux Fort William, situé à Thunder Bay, reconstitue les quartiers généraux du territoire intérieur de la Compagnie du Nord-Ouest. En septembre, le site, où l'on recrée méticuleusement le mode de vie d'antan, a accueilli son un million cinq cent millième visiteur en quinze ans d'existence.

Le gouvernement a annoncé qu'il affecterait 5,7 millions de dollars à la construction d'un centre de services aux visiteurs du fort, pour y ménager une boutique, un restaurant et d'autres commodités. La nouvelle installation constituera un ajout précieux aux ressources touristiques du Nord de l'Ontario.

Chiffre de ventes élevé pour la Société des loteries de l'Ontario

La Société des loteries de l'Ontario, qui met au point et administre les loteries pour le compte du Trésor public dans le but d'amasser des fonds à des fins publiques, a enregistré des ventes brutes de 1 274 milliards de dollars en 1987-1988. C'est la deuxième année de suite que le chiffre de ventes dépasse le milliard de dollars.

Cette année, les profits ont atteint 471 millions de dollars; les profits cumulatifs réalisés au cours des treize années d'existence de la Société sont de 2,5 milliards.

La Place de l'Ontario reçoit leurs Altesses Royales

La société d'exploitation de la Place de l'Ontario, complexe récréatif multiculturel situé au bord du lac à Toronto, a eu l'honneur de recevoir deux visites royales cette année : celle du prince et de la princess Takamoto du Japon, au mois de mai, et celle du duc de la duchesse de York, en juillet.

Le total des entrées en 1987-1988 s'est élevé à 2,3 millions. Deux attractions y ont été ajoutées cette année : un cinéma pour la représentation tridimensionnelle du film "Ontari-OH!" et le Poolside Club, près de la scène Waterfall Showplace, sur l'île occidentale.

Taux d'occupation du Centre des congrès d'Ottawa à la hausse

Les remarquables installations du Centre des congrès d'Ottawa ont continué de gagner en popularité sur le marché des congrès. Le taux d'occupation a atteint 60 pour 100 cette année, soit cinq pour cent plus que l'année antérieure.

Le Centre se spécialise dans les réunions internationales, telles que le congrès de dix jours de l'Union internationale pour la recherche sur le quaternaire, qui a attiré 800 géologues du monde entier cet été. Parmi les 466 congrès tenus durant l'année écoulée, le congrès annuel de la Fédération des municipalités canadiennes et celui de L'Order of Eastern Star sont également à mentionner.

La Commission de la promenade St. Clair attire les plaisanciers

La Commission de la promenade St. Clair exploite diverses installations récréatives le long de la rivière et du lac St. Clair, dont deux marinas, un terrain de golf, des terrains de camping et des parcs riverains.

Le port de plaisance de la baie de Sarnia a attiré presque 3 300 bateaux de passage cette année, 84 pour 100 d'entre eux en provenance des États-Unis. Des projets ont été lancés pour doubler sa capacité d'accueil avec 500 postes d'amarrage, chacun offrant une vue panoramique de Sarnia, Port Huron et la "Chemical Valley" de Sarnia.

La Commission des parcs du Saint-Laurent protège le patrimoine

La Commission des parcs du Saint-Laurent s'efforce de préserver la caractère historique et récréatif des terres bordant la voie maritime du Saint-Laurent. Elle administre un réseau de sites historiques, de parcs et d'aménagements récréatifs.

Un des événements importants de la saison 1987 au Fort Henry à Kingston a été l'exécution conjointe du cérémonial de la retraite par l'U.S. Marine Corps, le Silent Drill Team et la garde du Fort Henry. Le nombre de visiteurs a augmenté pour la troisième année de suite au Village du Haut-Canada, importante attraction touristique située près de Morrisburg.

Big Thunder pose sa candidature pour les championnats de ski nordique

Le Centre national d'entraînement de ski Big Thunder, exploité par Tremplins de ski de Thunder Bay Ski Ltée, a accueilli des athlètes canadiens et d'autres pays qui se préparaient aux Jeux olympiques de Calgary. La station a également accueilli l'ouverture de la coupe mondiale. Des installations de choix, telles que la nouvelle piste de luge de 1 000 mètres, ont offert des possibilités d'entraînement de classe internationale.

Big Thunder a été classé second, après un site en Suède, dans le concours pour l'accueil des championnats mondiaux de ski nordique en 1993. Big Thunder est donc dans une position avantageuse pour d'être choisi pour les championnats de 1995.

La Fondation Trillium instaure des subventions régionales dans le nord

La Fondation Trillium, organisme géré par des bénévoles et fonctionnant sans obédience envers le gouvernement, donne aux services sociaux bénévoles l'accès aux revenus de la loterie. Cette année, Trillium a ajouté 2 millions de dollars à ses subventions, les portant à 17 millions.

L'aide financière de Trillium est accessible aux organismes à rayonnement provincial qui offrent leurs services par l'entremise de succursales locales. Un programme pilote parallèle instauré cette année fournit des subventions à des groupes locaux indépendants dans le Nord de l'Ontario. Des subventions régionales ont été accordées à quinze organismes, dont le Handicapped Action Group Incorporated, de Thunder Bay, et le Comité de lutte contre l'alcool et la drogue, de Red Lake.

MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS
DONNÉES FINANCIÈRES 1987-1988

Administration du ministère	Administration centrale	2 293 079 $
	Services de planification et d'administration	4 353 400
	Services d'information	1 652 762
	Foundation Trillium de l'Ontario	17 000 000
	Total–Administration du ministère	**25 299 241 $**
Développement du tourisme	Administration du programme	284 860 $
	Développement de l'industrie touristique	5 410 769
	Commercialisation touristique	29 101 368
	Total– Développement du tourisme	**34 796 997 $**
Parcs et attractions	Parcs historiques de la Huronie	2 893 940 $
	Vieux Fort William	3 476 139
	Société d'exploitation de la Place de l'Ontario	7 090 700
	Commission des parcs du Saint-Laurent	14 552 931
	Commission de la promenade St. Clair	639 894
	Tremplins de ski de Thunder Bay Ltée	1 053 000
	Centre des congrès d'Ottawa	399 000
	Palais des congrès du Toronto métropolitain	493 000
	Total–Parcs et attractions	**30 598 604 $**
Loisirs, sports et conditionnement physique	Administration du programme	526 408 $
	Loisirs	3 352 437
	Sports et conditionnement physique	18 953 830
	Total–Loisirs, sports et conditionnement physique	**22 832 675 $**
Division des opérations, tourisme et loisirs	Opérations, tourisme et loisirs	66 516 152 $
	Total– Ministère	**180 043 669 $**

Région du Sud-Ouest

London (T & L)
255, avenue Dufferin
Bureau 601
London (Ontario)
N6A 5K6
1-800-265-4730
(519) 679-7156

Windsor (T & L)
250, avenue Windsor
Windsor (Ontario)
N9A 6V9
1-800-265-1330
(519) 256-4919

Kitchener (T & L)
30, rue Duke ouest
4e étage
Kitchener (Ontario)
N2H 3W5
1-800-265-6361
(519) 578-3600

Hanover (L)
427, 10e rue
2e étage
Hanover (Ontario)
N4N 1P8
1-800-265-5520
(519) 364-1626

Owen Sound (T)
1131, 2e avenue est
Bureau 107
Plaza Nor-Towne
Owen Sound (Ontario)
N4K 2J1
(519) 376-3875

Région du Centre

Toronto (T & L)
700, rue Bay
8e étage
Toronto (Ontario)
M5G 1Z6
(416) 965-9940 (T)
965-0283 (L)

St. Catharines (T & L)
15, rue Church
Bureau 404
St. Catharines (Ontario)
L2R 3B5
1-800-263-2441
(416) 684-2345 (T)
688-6472 (R)

Huntsville (T)
114, rue Main est
Huntsville (Ontario)
P0A 1K0
Zénith 25930
(705) 789-4448

Barrie (T & L)
34, rue Simcoe
2e étage
Barrie (Ontario)
L4M 1A1
1-800-461-4499
(705) 737-3301

Hamilton (L)
119, rue King
8e étage
Hamilton (Ontario)
L8N 3Z9
Zénith 81610
(416) 521-7244
521-7458
521-7245

Région de l'Est

Ottawa (T & L)
10, rue Rideau
4e étage
Ottawa (Ontario)
K1N 9J1
1-800-267-9340
(613) 566-3721 (L)
566-3725 (T)

Kingston (T & L)
1055, rue Princess
Bureau 304
Kingston (Ontario)
K7L 5T3
1-800-267-0225
(613) 545-4350

Peterborough (T & L)
305, rue Stewart
Peterborough (Ontario)
K9J 3N2
1-800-461-7629
(705) 748-3711

Brockville (T & L)
2211, avenue Parkedale
Brockville (Ontario)
K6V 6B2
1-800-267-8138
(613) 342-5522

Région du Nord-Est

Sudbury (T & L)
199, rue Larch
4e étage
Sudbury (Ontario)
P3E 5P9
1-800-461-4004
(705) 675-4346

North Bay (T & L)
147, rue McIntyre ouest
2e étage
North Bay (Ontario)
P1B 2Y5
1-800-461-9563 (L)
(705) 474-4280 (L)
474-3821 (L)
1-800-461-1569 (T)
(705) 472-0702 (T)

Sault Ste. Marie (L)
390, rue Bay
3e étage
Sault Ste. Marie (Ontario)
P6A 1X2
1-800-461-2409
(705) 942-3751

Sault Ste. Marie (T)
120, rue Huron
Sault Ste. Marie (Ontario)
P6A 1P8
Zénith 59130
(705) 253-1103

Timmins (T & L)
22, rue Wilcox
2e étage
Timmins (Ontario)
P4N 3K6
Zénith 8-1610
(705) 267-7117

Région du Nord-Ouest

Thunder Bay (T & L)
435, rue James sud
Thunder Bay (Ontario)
P7C 5G6
1-800-465-5018
(807) 475-1325

Kenora (T & L)
808, rue Robertson
Kenora (Ontario)
P9N 3X9
1-800-465-1108
(807) 468-6481

Fort Frances (T & L)
616, avenue Mowat
Fort Frances (Ontario)
P9A 1Z3
(807) 274-3259

Dryden (T & L)
479, rue Government
C.P. 3000
Dryden, (Ontario)
P8N 3B3
(807) 223-2271

ORGANISMES, CONSEILS D'ADMINISTRATION ET COMMISSIONS/MEMBRES
En fin d'exercice financier

Conseil consultatif des parcs historiques de la Huronie
Président
Rev. James J. Farrell, Midland

Membres
John Barrett-Hamilton, Midland
Rev. Patrick Boyle, Toronto
Anne Mary Faragher, Midland
Frances Ellen Ferguson, Midland
Sharon B.A. Leyshon, Stayner
Raymond Mickevicius, Stayner
France Diane Picard, Penetanguishene
Prof. Edward G. Pleva, London

Palais des congrès du Toronto métropolitain
Président (conseil)
Thomas Davidson, Toronto

Président-directeur général
John O. Maxwell, Toronto

Membres
Samuel Bresler, Mississauga
William Duron, Toronto
Mildred Margaret Istona, Toronto
Roger A. Lindsay, Toronto
Marci Lipman, Toronto
Charles Johnston Magwood, Toronto
Bohdan (Bob) Onyschuk, Toronto
Ward C. Pitfield, Toronto
Stephen M. Pustil, Toronto
Elizabeth Tory, Toronto

Commission des parcs du Niagara
Président honor.
James Allan, Dunnville

Président
Pamela Walker, Niagara Falls

Vice-président
Archie Katzman, St. Catharines

Commissaires
Robert Basil Edgar, Q. C., St. Catharines
Mary Margaret George, Fort Erie
John Holer, Niagara Falls
Heinz K. Hummel, Fort Erie
Douglas A. Mann, Niagara Falls
Jim Marino, Niagara-on-the-Lake
Carolyn Mary Reid, Thorold
William S. Smeaton, Niagara Falls
Philip Joseph Sottile, Niagara Falls
Dr. Patricia K. Teal, Fort Erie
William West, Q. C., Hamilton

Conseil consultatif, Old Fort William
Président
Ruth Armstrong, Thunder Bay

Vice-président
Diane Marie Petryna, Thunder Bay

Membres
Dr. Gordon Duncan McLeod, Thunder Bay
Emmons F. Lindmeir, Eagle River
Richard Lyon, Thunder Bay
Jeanne Bertrand McLean, Thunder Bay
Brian O'Brian, Thunder Bay
Elaine J. Olson, Thunder Bay
Ingrid Paterson, Thunder Bay
Gary Tocheri, Thunder Bay

Société des loteries de l'Ontario
Président (conseil)
Walter Stothers, Thornhill

Vice-président
Sandra McKinnon Jolley, Toronto

Membres
Anne Beatrice Bender, Mississauga
Patrick W. E. Hodgson, London
Chan Yeung Kang, Toronto
James David Meekison, Toronto
David Polowin, Ottawa
Sandra Elizabeth Severn, Toronto

Société d'exploitation de la Place de l'Ontario
Président
Patricia Ruth Starr, Willowdale

Vice-président
Robert G. C. Copeland, Terra Cotta

Membre d'office
Jim Keenan (sous-ministre), Toronto

Membres
Christos Antoniou, Aurora
Melanio Catre, Scarborough
Joseph Chiappetta, Downsview
Dennis Freeman, Toronto
Fereydoun Kasravi, Don Mills
Julio Osvaldo Navarro, Sudbury
Christina M. Schmalz, Walkerton

Fondation Trillium
Président
John Craig Eaton

Vice-président
J. Trevor Eyton, Toronto

Directeurs
Edgar Allan Arlett, Toronto
Lawrence Grant Burton, Toronto
Patrick E. Cooney, Toronto
William A. Dimma, Toronto
John W. Erickson, Thunder Bay
W. Alastair Gamble, Ottawa
Jacqueline Fortier Guertin, Kapuskasing
F. Simpson Hollingsworth, Sault Ste-Marie
Beryl M. Ivy, London
Inta Kierans, Toronto
John C. Lamacraft, Toronto
David A. Lewis, Toronto
Christine M. McClelland, St. Catharines
Ron R. I. Moro, Windsor
Lawrence C. M. Murray, Toronto
Jacqueline Neatby, Ottawa
Lloyd W. Perry, Toronto
Donald Grant Pierce, Don Mills
Barbara Polhill, Minnitaki
Rudy Putns, Ancaster
Jean Teron, Toronto
Heather M. Thomson, Toronto
Judith Van Boxel, Sudbury

Centre des congrès d'Ottawa
Président
Gordon Henderson, Ottawa
Andy Haydon, Ottawa

Membres
A. L. Brooks, Ottawa
Charleen Corbet, Ottawa
Ruth Frieman, Ottawa
Keith Halpenny, Ottawa
Billy Joe, Ottawa
Max Keeping, Ottawa
Polly King, Ottawa
Clay Kingsbury, Nepean
Italo Tiezzi, Ottawa
John Toth, Ottawa

Commission de la promenade St. Clair
Président
John David George, Corruna

Vice-président
Margaret M. Stacey, Corunna

Commissaires
Al Brogden, Sarnia
Lyle Clark, Highgate
William DeMars, Port Lambton
Joseph Edwin Johnston, Port Lambton
Stella M. Milway, Sarnia
Jack McPherson, Arkona
Larry O'Rourke, Corunna
Yashio Shimizu, Wallaceburg
Mike Stark, Sarnia

Commission des parcs du Saint-Laurent
Président
George Speal, Kingston

Vice-président
Carlton F. (Mike) McInnis, Morrisburg

Commissaires
George Assaly, Cornwall
W.D. Dillabough, Morrisburg
Robert James Good, Kingston
Valerie Gruno, Kemptville
Grant Haskin, Mallorytown
Terrence Desmond Hicks, Kingston
Anne-Marie Levesque, St. Andrews West
Della Patricia McKay, Brockville
Alice Kathleen McKeown, Amherstview
Rene William Struthers, Summerstown

Tremplins de ski de Thunder Bay Limitée
Président
Roger Patola, Thunder Bay

Trésorier
Andrew Coffey, Thunder Bay

Membres
Henry Akervall, Thunder Bay
A. Bradshaw, Thunder Bay
Douglas Clarke, Thunder Bay
Arlene Corness, Thunder Bay
Frank Gartrell, Thunder Bay
Dr. George Gwodzecky, Thunder Bay
Clifford Hudson, Thunder Bay
Gordie Humeniuk, Thunder Bay
Ernie Marchiori, Thunder Bay
Jack Miskelly, Thunder Bay
Dr. J. L. Remus, Thunder Bay
George Patrick Smith, Thunder Bay
Stewart Wallace, Thunder Bay